



**Radio numérique DAB+**  
**DAB+ digital radio**  
**Radio digital DAB+**  
**Digitalradio DAB+**  
**DAB+ digitale radio**  
**STUDIO XL**



---

### **Notice d'utilisation**

Pour vous aider à bien vivre  
votre achat

### **Manual de instrucciones**

Para ayudarle a disfrutar de  
su compra

### **Handleiding**

Om u te helpen zo veel mogelijk  
te genieten van uw aankoop

### **Operating instructions**

To help you make the most of your  
purchase

### **Bedienungsanleitung**

Damit Sie an Ihrem Gerät  
lange Freude haben

## sommaire

### votre produit

Contenu de la boîte	4
Caractéristiques techniques	4
Description de l'appareil	5

### consignes d'usage

Consignes générales	7
Installation de l'appareil	7
Tenez cet appareil éloigné de l'eau	8
Avertissement concernant la ventilation	8
Nettoyage de l'appareil	8
Recyclage des piles	9
Équipements électroniques	9

### installation

Branchemet sur une prise secteur	10
Insérer / remplacer les piles	10

### utilisation de base

Allumer ou éteindre la radio	11
Régler l'intensité lumineuse de l'écran	11
Régler le volume	11
Sélectionner la source de lecture	11
Régler la date et l'heure	11
RÉGLAGE AUTOMATIQUE	11
RÉGLAGE MANUEL	12
Sélectionner un délai d'extinction automatique (fonction sleep)	13
Sélectionner un délai de sortie de veille (fonction nap)	13

### écouter la radio numérique (DAB/DAB+)

Première mise en service	14
Effectuer une recherche automatique	15
Effectuer une recherche manuelle	16
Mémoriser une station de radio DAB	17
Ecouter une station de radio DAB mémorisée	17

Afficher les informations DAB	18
Accéder aux menus DAB	18

### écouter la radio FM

Effectuer une recherche automatique	22
Effectuer une recherche manuelle	22
Afficher les informations complémentaires	22
Mémoriser une station de radio FM	23
Écouter une station de radio FM mémorisée	24
Accéder aux menus de configuration	24

### connexion Bluetooth\*

Fonctionnement des touches de la radio	26
Détection des appels entrants	26
Déconnexion de la fonction Bluetooth*	26

### établir une connexion filaire

### brancher un support amovible

### guide de dépannage

### déclaration UE de conformité simplifiée

18  
18

22

25

27

27

28

29

# votre produit

## Contenu de la boîte

- 1 radio Studio XL
- 1 chargeur secteur
- 1 notice d'utilisation

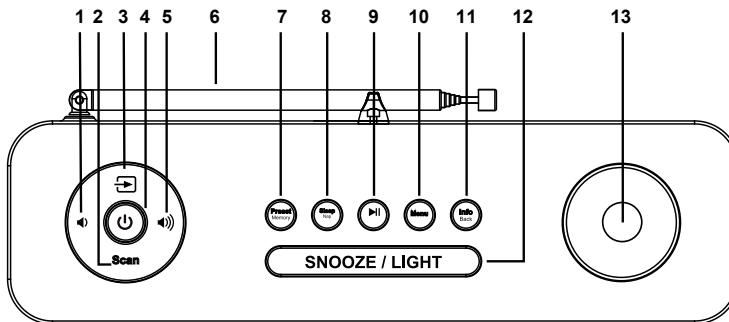
## Caractéristiques techniques

- Tuner DAB + / FM / Bluetooth\* / USB / Micro SD / Aux in
- Gamme d'ondes : FM et DAB+
- Fréquence radio FM : 87,5 à 108 MHz
- Fréquence radio numérique : 174,928 à 239,200 MHz
- Bande de fréquences : 2402MHz - 2480MHz
- Puissance émise : 0,5mW
- Écran avec affichage LCD : affichage du nom de la station et du texte diffusé par les radios
- Stations mémorisables : 20
- Puissance sonore : 2 x 6W
- Antenne télescopique
- Matériau : métal + Plastique
- Version Bluetooth\* : 4.2
- Portée Bluetooth\* : 10 mètres
- Port USB de lecture MP3 / WAV / FLAC / WMA
- Port Micro SD de lecture MP3 / WAV / FLAC / WMA
- Connectiques : 1 port USB de lecture, 1 port Micro SD, 1 prise AUX IN jack 3,5 mm
- Alimentation secteur ou piles (5 piles C / LR14) non fournies

\* Ce produit Essentiel b est compatible avec les marques citées (marques appartenant à des tiers et n'ayant aucun lien avec Sourcing & Creation).

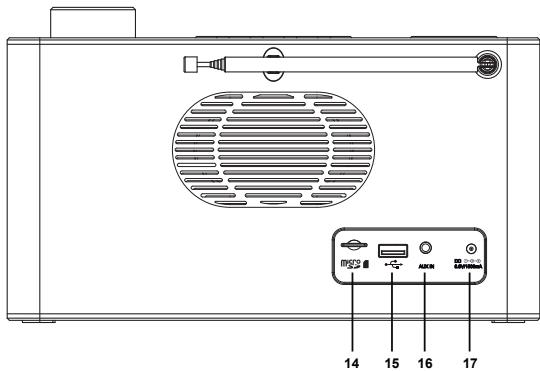
## Description de l'appareil

### TOUCHES DE FONCTION

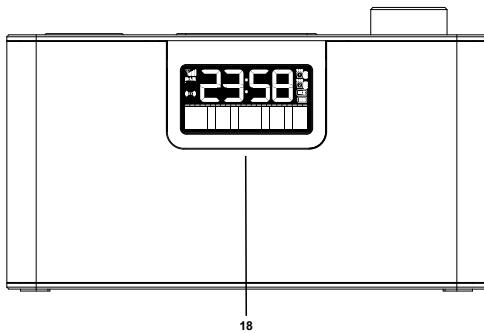


- |    |  |
|----|--|
| 1  | Diminuer le volume   |
| 2  | Effectuer un balayage automatique en mode FM ou DAB+ (appui long)  |
| 3  | Sélectionner la source de lecture : DAB, FM, Bluetooth*, auxiliaire, USB ou micro SD (appui court)                   |
| 4  | Allumer ou mettre en veille la radio (appui long)  |
| 5  | Augmenter le volume  |
| 6  | Antenne télescopique   |
| 7  | Mémoriser une station de radio DAB ou FM (appui long) / Accéder à une station FM ou DAB déjà mémorisée (appui court) |
| 8  | Activer la mise en veille automatique (sleep) ou la mise en service automatique (nap)                                |
| 9  | Débuter ou mettre en pause la lecture en mode USB, micro SD ou bluetooth* / Désactiver le volume (MUTE)              |
| 10 | Accéder aux menus de configuration   |
| 11 | Accéder aux informations complémentaires en mode DAB/FM / Revenir au menu précédent                                  |
| 12 | Régler le niveau de rétroéclairage de l'écran / Activer la fonction snooze   |
| 13 | Molette de réglage   |

## CONNECTIQUES



- |    |   |
|----|---|
| 14 | Lecteur de carte micro SD                               |
| 15 | Port USB destiné à la lecture d'un support amovible USB |
| 16 | Prise d'entrée auxiliaire                               |
| 17 | Connecteur d'alimentation 8,5V 1500mA                   |
| 18 | Écran LCD   |



## consignes d'usage

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET CONSERVEZ-LES POUR POUVOIR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT.

### Consignes générales

Aucune pièce de cet appareil ne peut être réparée ou remplacée par l'utilisateur. Confiez les réparations et l'entretien exclusivement à un personnel qualifié. Tout démontage de l'appareil entraînera l'annulation de la garantie.

- Vérifiez que la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique de l'adaptateur secteur corresponde bien à celle de votre installation électrique.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants sans surveillance. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil :
  - si le câble d'alimentation est endommagé,
  - en cas de mauvais fonctionnement,
  - si l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne puisse être écrasé ou coincé, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et au point de raccordement à l'appareil.
- Ne pas ouvrir l'appareil pour quelque raison que ce soit.
- N'utilisez jamais d'objets pointus pour accéder à l'intérieur de l'appareil.
- Débranchez cet appareil pendant les orages ou au cours des longues périodes de non-utilisation afin d'éviter de l'endommager.

### Installation de l'appareil

- Installez l'appareil sur une surface sèche, plane et stable.
- N'installez pas cet appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, bouches d'air chaud, poêles, ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
- Ne placez pas de sources de flammes nues (une bougie allumée, par exemple) sur l'appareil ou à proximité de celui-ci.
- Ne placez pas l'appareil dans un lieu sujet à des vibrations.
- Branchez toujours l'appareil sur une prise secteur facilement accessible.

- Utilisez cet appareil dans un endroit tempéré. Cet appareil ne doit pas être utilisé sous un climat tropical.
- L'appareil doit être éteint avant de débrancher le câble de l'adaptateur.
- Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation mais en saisissant la fiche secteur.
- Si votre appareil fonctionne de manière inhabituelle, et particulièrement s'il émet des sons ou des odeurs qui vous paraissent anormaux, débranchez-le immédiatement et faites-le examiner par un réparateur qualifié.

## Tenez cet appareil éloigné de l'eau

- Ne laissez pénétrer aucun liquide dans l'appareil et ne placez pas d'objet contenant un liquide (un vase, par exemple) sur l'appareil.
- Évitez d'exposer cet appareil à la pluie, à l'humidité et à des éclaboussures d'eau.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau ou d'une source d'humidité, telle qu'une baignoire, un lavabo, un évier de cuisine, une piscine, dans un sous-sol humide ou tout autre emplacement humide.

## Avertissement concernant la ventilation

- Cet appareil doit être situé dans un endroit ou dans une position qui ne nuit pas à sa bonne ventilation. Laissez toujours un espace de ventilation de 10 cm autour de l'appareil. Assurez-vous que les ouvertures de ventilation ne soient pas obstruées par des objets comme des journaux, nappes, rideaux, etc. Cet appareil ne doit jamais être encastré dans un meuble sans aération suffisante.
- Ne pas introduire d'objets ni de pointe dans les ouvertures de ventilation.

## Nettoyage de l'appareil

- Débranchez la radio avant le nettoyage.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon légèrement humidifié d'eau et d'un détergent doux.
- N'utilisez pas de solvants tels que l'alcool, le benzène ou les diluants : ces produits pourraient endommager le boîtier de l'appareil.

## Recyclage des piles



- Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères. Afin de préserver l'environnement, débarrassez-vous des piles conformément aux réglementations en vigueur.
- Ne rechargez jamais des piles non rechargeables, ne démontez pas les piles, ne les jetez pas dans un feu.
- Ne les exposez pas à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil.
- Ne les incinérez pas.
- Utilisez toujours le type de piles spécifié dans cette notice.

## Équipements électroniques

Votre radio Bluetooth® utilise la technologie Bluetooth®. Elle transmet et reçoit des fréquences radioélectriques (HF) autour de 2,4 GHz.

Ces émissions d'hyperfréquences peuvent perturber le fonctionnement de nombreux appareils électroniques. Afin d'éviter tout accident, arrêtez votre radio Bluetooth® lorsque vous vous situez dans les endroits suivants :

- endroits où du gaz inflammable est présent, dans un hôpital, un train, un avion ou une station essence, à proximité de portes automatiques ou d'alarmes incendie,
- zones de dynamitage.

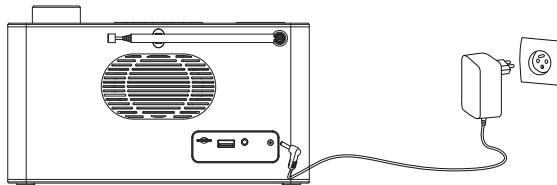
Si vous possédez un stimulateur cardiaque ou autre prothèse, demandez conseil à votre médecin.

## installation

### Branchement sur une prise secteur

Branchez une extrémité du câble d'alimentation sur le connecteur d'alimentation DC 8,5V situé à l'arrière de l'appareil, puis branchez l'autre extrémité sur une prise de courant en vous assurant que la tension électrique de votre domicile corresponde à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.

La mention **00:00** clignote à l'écran.



### Insérer / remplacer les piles

1. Ôtez le couvercle du compartiment à piles situé sous l'appareil.
2. Insérez 5 piles de type C/LR14 dans le compartiment en respectant les indications de polarité (+) et (-) indiquées.
3. Replacez ensuite le couvercle.

Les fréquences présélectionnées seront sauvegardées en cas de coupure de courant.



- Si vous n'insérez pas de piles, vous devrez à nouveau régler l'horloge si vous êtes victime d'une panne de courant.
- Utilisez uniquement le type de piles spécifié dans cette notice.
- Remplacez les piles lorsqu'elles sont usagées ou en cas de fuite.
- Retirez les piles en cas de non utilisation prolongée de l'appareil.

## utilisation de base

### Allumer ou éteindre la radio

- Pour allumer votre radio, maintenez appuyée pendant 2 secondes la touche située sur le dessus de l'appareil. La mention **00:00** clignote à l'écran.
- Pour éteindre l'appareil, maintenez à nouveau la touche pendant 2 secondes.

### Régler l'intensité lumineuse de l'écran

Pour régler le niveau de luminosité de l'écran, appuyez plusieurs fois sur la touche **SNOOZE / LIGHT**.

### Régler le volume

- Pour augmenter le volume, appuyez sur la touche .
- Pour diminuer le volume, appuyez sur la touche .
- En mode DAB ou FM, appuyez sur la touche pour désactiver le volume (MUTE).

### Sélectionner la source de lecture

Après avoir allumé votre radio, appuyez brièvement sur la touche pour sélectionner la source de lecture de votre choix : radio DAB, radio FM, Bluetooth\*, USB, carte micro SD ou entrée auxiliaire.

### Régler la date et l'heure

#### RÉGLAGE AUTOMATIQUE

Lorsque la radio est mise en service pour la première fois et que votre zone d'habitation est déjà couverte par le DAB+, la date et l'heure sont réglées automatiquement par l'intermédiaire du signal DAB/FM, à condition de recevoir un signal suffisamment fort. Pensez à déployer l'antenne entièrement.

La date et l'heure sont ensuite synchronisées lors des mises à jour ou lors des balayages automatiques DAB/FM.

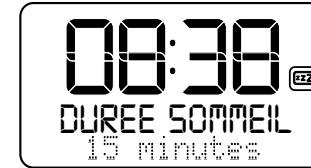
## RÉGLAGE MANUEL

Si le signal n'est pas suffisamment fort ou que vous ne recevez pas encore le DAB+ :

- Allumez la radio et appuyez sur la touche **Menu** pour accéder aux menus de configuration.
- Tournez la molette de réglage vers la droite ou vers la gauche pour faire défiler les différentes options jusqu'à afficher la mention **SYSTÈME**, puis appuyez sur la molette de réglage pour confirmer.
- Tournez la molette de réglage vers la droite ou vers la gauche pour faire défiler les différentes options jusqu'à afficher la mention **HEURE**, puis appuyez sur la molette de réglage pour confirmer.
- Utilisez l'option de votre choix :
  - **DATE/HEURE** : Cette option vous permet de régler manuellement l'heure et la date. Utilisez la molette de réglage pour modifier chaque valeur, puis appuyez sur la molette de réglage pour valider et accéder au réglage suivant.
  - **AUTOMATIQUE** : Vous pouvez choisir de mettre à jour l'heure et la date soit par DAB, soit par FM. Vous pouvez aussi désactiver la mise à jour automatique si vous préférez garder les réglages manuels d'horloge.
  - **12/24H** : Choisissez cette option pour afficher l'heure en format 12 heures (avec am et pm en indication) ou en format 24 heures.
  - **FORMAT DATE** : Choisissez cette option pour changer le format de la date de JJ/MM/AAAA en MM/JJ/AAAA.

## Sélectionner un délai d'extinction automatique (Fonction sleep)

- Après avoir allumé votre radio, appuyez brièvement sur la touche **Sleep Nap** pour sélectionner le délai de mise en veille automatique : 15, 30, 45, 60 OU 90 MINUTES.
- Pour désactiver la mise veille automatique, appuyez plusieurs fois sur la touche **Sleep Nap** jusqu'à voir apparaître la mention **SOMMEIL OFF**.
- Pour visualiser le délai avant l'extinction automatique, appuyez brièvement sur la touche **Sleep Nap**.



## Sélectionner un délai de mise en service automatique (Fonction nap)

- Lorsque la radio est éteinte, appuyez brièvement sur la touche **Sleep Nap** pour sélectionner le délai de sortie de veille : 15, 30, 45, 60 OU 90 MINUTES. A l'issue de ce délai, la radio s'allume automatiquement sur la dernière station mémorisée.
- Pour désactiver la mise veille automatique, appuyez plusieurs fois sur la touche **Sleep Nap** jusqu'à voir apparaître la mention **NAP INACTIF**.
- Pour visualiser le délai avant la mise en service automatique, appuyez brièvement sur la touche **Sleep Nap**.



## écouter la radio numérique (DAB/DAB+)

- Le DAB + qu'est-ce que c'est ?

C'est le nom européen de la radio numérique qui signifie Digital Audio Broadcast

- Pourquoi une radio DAB + ?

Pour améliorer l'expérience musicale comme la TNT a permis d'améliorer l'expérience audiovisuelle sur la TV

- Quels sont les avantages de la radio numérique DAB+ ?

- une meilleure qualité de son
- pas d'interférence ou de grésillement
- un plus large choix de stations
- recherche facilitée : les radios sont classées par ordre alphabétique
- plus d'informations visibles sur l'écran

- Ai-je besoin d'un équipement supplémentaire pour la DAB+ ?

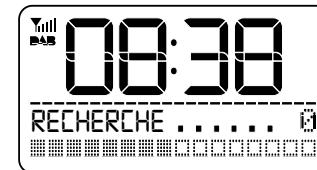
Non, choisissez simplement DAB + sur votre poste de radio



Pour la réception des stations de radio numériques, l'antenne doit impérativement être déployée sur toute sa longueur.

### Première mise en service

Lorsque la radio est allumée pour la première fois, celle-ci bascule automatiquement en mode DAB, et débute une recherche automatique des stations disponibles. Une barre de progression indique l'avancée de la recherche :



- Au terme de la recherche, la première station trouvée dans l'ordre alphanumérique est diffusée.

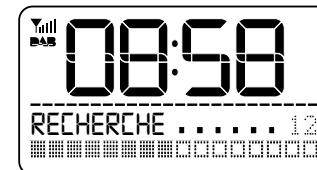
- Pour afficher les autres stations disponibles, tournez la molette de réglage vers la droite ou vers la gauche pour sélectionner la station DAB de votre choix, puis appuyez sur la molette de réglage pour valider. La station sélectionnée est diffusée. L'heure est réglée automatiquement.

- Si aucune station n'est reçue, la mention RUECLIN CRNRL DAB apparaît à l'écran. Cela signifie qu'aucune réception, ou seulement une réception très faible, n'est possible.

### Effectuer une recherche automatique

Il est possible de mettre à jour la liste des stations reçues en relançant une recherche automatique des stations DAB. De nouvelles stations et de nouveaux services seront ajoutés à la diffusion DAB. Pour bénéficier des nouvelles stations et des nouveaux services DAB disponibles, effectuez régulièrement une recherche automatique.

Pour cela, appuyez sur la touche **Menu** pour accéder aux menus de configuration. Sélectionnez le menu **RECHERCHER TOUT** en tournant la molette de réglage vers la droite ou vers la gauche, puis validez en appuyant sur la molette de réglage. La recherche automatique débute.



Au terme de la recherche, la première station trouvée dans l'ordre alphanumérique est diffusée. Pour afficher les autres stations disponibles, tournez la molette de réglage vers la droite ou vers la gauche pour sélectionner la station DAB de votre choix, puis appuyez sur la molette de réglage pour valider. La station sélectionnée est diffusée.

Si aucune station n'est trouvée, contrôlez l'antenne télescopique ; sortez-la verticalement sur toute sa longueur. Changez le cas échéant le lieu d'installation. Vérifiez si des stations de radio numérique émettent dans votre région.

## Effectuer une recherche manuelle

La recherche manuelle vous permet d'effectuer une recherche précise sur une fréquence. Ceci est utile si vous voulez obtenir la meilleure réception possible pour une station en particulier ou que vous voulez obtenir la liste des canaux d'une certaine fréquence sans devoir effectuer une recherche complète.

Pour cela, appuyez sur la touche **Menu** pour accéder aux menus de configuration. Sélectionnez le menu **REGLAGE MANUEL** en tournant la molette de réglage vers la droite ou vers la gauche, puis validez en appuyant sur la molette de réglage. Le nom de la bande et la fréquence sont affichés.



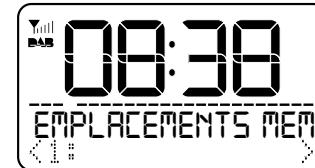
Tournez la molette de réglage pour commuter entre les plages de fréquences 5A à 13 F. Appuyez sur la molette de réglage pour ouvrir la plage sélectionnée et afficher la force du signal. Vous pouvez augmenter la qualité de réception en alignant l'antenne.

Lors de la recherche manuelle, aucune station n'est diffusée. Les stations trouvées sur la plage de fréquences sont ajoutées automatiquement à la liste des stations déjà mémorisées. Pour y accéder, quittez la recherche manuelle puis parcourez la liste des stations mémorisées.

## Mémoriser une station de radio DAB

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 20 stations de radio DAB présélectionnées.

- Sélectionnez une station DAB en tournant la molette de réglage vers la droite ou vers la gauche. Appuyez sur la molette de réglage pour confirmer et diffuser cette station.
- Maintenez appuyée la touche **Preset Memory**. La mention **EMPLACEMENTS MEM** apparaît à l'écran.



- Tournez la molette de réglage vers la droite ou vers la gauche pour sélectionner le numéro de mémoire de votre choix (de 1 à 20), puis appuyez sur la molette de réglage pour valider.
- La mention **EMPLACEMENTS MEM OK** s'affiche, la station est mémorisée.
- Répétez l'opération pour mémoriser d'autres stations de radio DAB.

- !
- Les stations programmées restent mémorisées, même après avoir éteint l'appareil.
  - La programmation d'une nouvelle station sous un numéro déjà attribué efface automatiquement la station précédemment enregistrée.

## Écouter une station de radio DAB mémorisée

- Appuyez brièvement sur la touche **Preset Memory** puis tournez la molette de réglage vers la droite ou vers la gauche pour sélectionner le numéro de mémoire de votre choix (de 1 à 20).
- Appuyez sur la molette de réglage pour valider, et écoutez la station de radio mémorisée.

## Afficher les informations DAB

- En mode DAB+, la radio affiche les informations sur la station en cours de lecture. En plus de l'heure actuelle, cela comprend le nom de la station de radio sélectionnée ainsi que d'autres informations transmises par les DLS (Dynamic Label Segment) secondaires de l'émetteur. Il peut s'agir par exemple du titre et du nom de l'artiste ou encore d'informations de contact ou d'informations supplémentaires fournies par l'émetteur.
- Lorsque les informations font plus de 16 caractères, elles sont affichées sous forme de texte défilant.
- En appuyant plusieurs fois sur la touche **Back**, vous pouvez faire défiler le menu Info et visualiser toutes les informations disponibles (type d'émission (PTY), nom de la station, canal et fréquence, taux d'erreur du signal, débit binaire et type audio, informations de texte DLS, infos DL Plus (si disponibles), heure, date, force du signal).

### Info

## Accéder aux menus DAB

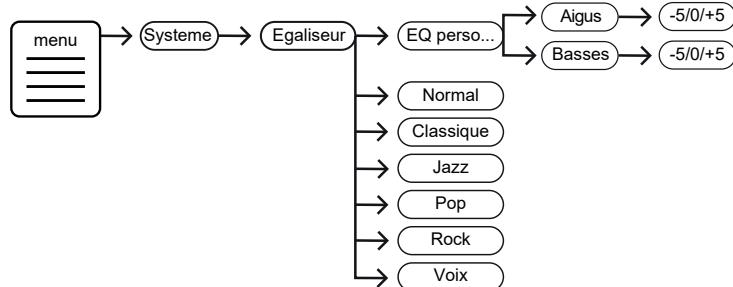
Appuyez sur la touche **Menu** pour accéder au menu DAB.

Tournez la molette de réglage vers la droite ou vers la gauche pour faire défiler les différentes options, puis appuyez sur la molette de réglage pour sélectionner l'option de votre choix.

- **RECHERCHER TOUT** : permet de rechercher toutes les stations de radio DAB disponibles.
- **REGLAGE MANUEL** : permet de régler manuellement un canal/une fréquence spécifique et de l'ajouter à la liste des stations déjà mémorisées.
- **DRC AUDIO** : Certaines stations du réseau DAB prennent en charge un contrôle du volume qui agit de manière active pendant la lecture. Si le volume augmente soudainement, le DRC le baisse automatiquement. Si le volume baisse soudainement, le DRC l'augmente automatiquement. La même procédure est appliquée lorsque le volume baisse soudainement : la radio augmentera à nouveau le volume.
- **EFFACER** : Si votre liste comprend des stations que vous ne recevez plus (vous pouvez être dans une autre zone), vous pouvez sélectionner l'option **EFFACER** pour les retirer et nettoyer la liste des stations.

- **SYSTÈME** : permet d'accéder aux menus de configuration de votre radio. Ce menu est commun pour la radio DAB et la radio FM.

» **ÉGALISEUR** : Vous pouvez sélectionner le réglage d'égaliseur. Choisissez entre **NORMAL**, **CLASSIQUE**, **JAZZ**, **POP**, **ROCK** ou **VOIX**. Vous pouvez également personnaliser le réglage en sélectionnant le sous menu **JAZZ**, puis en ajustant le niveau des aigus et des basses.



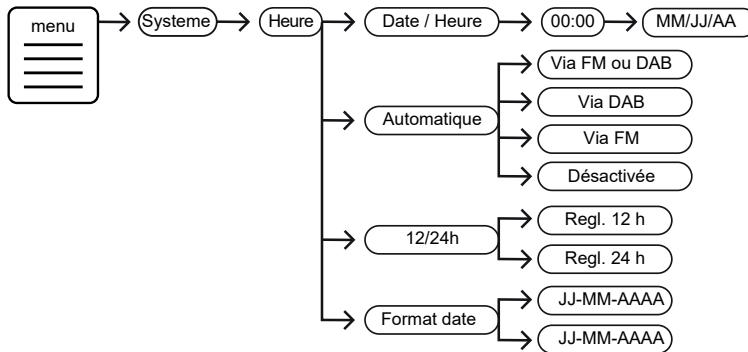
» **HEURE** : Vous pouvez régler les différents paramètres liés au réglage de la date et de l'heure.

- **DATE/HEURE** : Cette option peut être utile dans une zone dans laquelle il n'est pas possible de recevoir les stations DAB. Vous pouvez régler manuellement l'heure et la date.

- **AUTOMATIQUE** : Vous pouvez choisir de mettre à jour l'heure et la date soit par DAB, soit par FM. Vous pouvez aussi désactiver la mise à jour automatique si vous préférez garder les réglages manuels d'horloge.

- **12/24H** : Choisissez cette option pour afficher l'heure en format 12 heures (avec am et pm en indication) ou en format 24 heures.

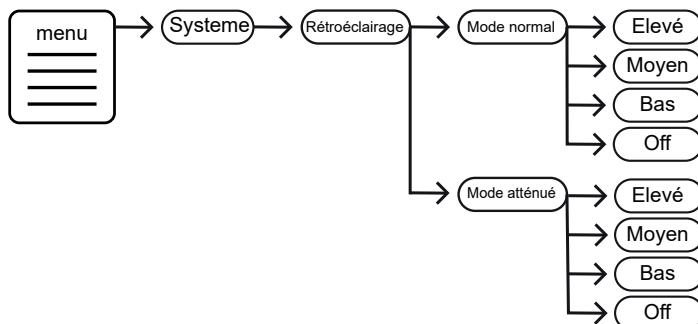
- **FORMAT DATE** : Choisissez cette option pour changer le format de la date de JJ/MM/AAAA en MM/JJ/AAAA.



» **REGLAGES USINE** : Sélectionnez OUI pour réinitialiser tous les paramètres de votre radio aux paramètres d'origine de l'usine. La liste des stations disponibles sera aussi effacée et les mémoires de pré-réglages seront effacées. Après la réinitialisation d'usine, la radio lance un nouveau balayage automatique et renouvelle la liste des stations.

» **VERSION LOGICIEL**: Cette option affiche le numéro de la version du logiciel installé sur votre radio.

- » **RETROECLAIRAGE** : Vous pouvez régler le niveau de rétroéclairage de l'écran.
  - **MODE NORMAL** : Cette option permet de régler la luminosité de l'écran lorsque celui-ci est allumé.
  - **MODE ATTENUE** : Cette option permet de régler la luminosité de l'écran lorsque celui-ci est en veille.



- » **LANGUE** : Sélectionnez la langue de votre choix parmi les différentes options proposées en tournant la molette de réglage vers la droite ou vers la gauche.

## écouter la radio FM

Le tuner intégré RDS vous permet de capter les stations de la bande FM. Le RDS (Radio Data System) transmet en même temps que le signal audio, du texte et des informations. Toutes les stations de radio FM ne transmettent pas nécessairement des informations RDS. La nature des informations RDS est déterminée par la station de radio.



Déployez l'antenne de manière à obtenir une réception optimale.

### Effectuer une recherche automatique

1. Allumez la radio, puis appuyez plusieurs fois sur la touche , jusqu'à sélectionner la source FM.
2. Pour activer la recherche automatique, maintenez appuyé la molette de réglage.
3. Le balayage de la bande FM s'interrompt lorsque une station de radio a été identifiée.

### Effectuer une recherche manuelle

Tournez la molette de réglage vers la droite ou vers la gauche jusqu'à obtenir une fréquence de réception optimale.

- A chaque rotation du bouton VOLUME, la fréquence diminue/augmente de 0,05 MHz.
- Si la réception est mauvaise, ajustez l'antenne télescopique ou changez de fréquence.

### AFFicher les informations complémentaires

Lorsqu'une station de radio a été trouvée, appuyez plusieurs fois sur la touche Back pour visualiser des informations sur la seconde ligne relatives au programme en cours de diffusion, telles que le nom de la radio, le titre de la chanson, la fréquence de diffusion ou encore le style de musique.



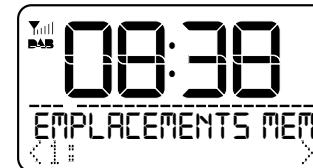
Info

Back

## Mémoriser une station de radio FM

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 20 stations de radio FM.

- Sélectionnez une station FM en tournant la molette de réglage vers la droite ou vers la gauche.
- Maintenez appuyée la touche Preset Memory . La mention EMPLACEMENTS MEM apparaît à l'écran.



- Tournez la molette de réglage vers la droite ou vers la gauche pour sélectionner le numéro de mémoire de votre choix (de 1 à 20), puis appuyez sur la molette de réglage pour valider.
- La mention EMPLACEMENTS MEM OK s'affiche, la station est mémorisée.
- Répétez l'opération pour mémoriser d'autres stations de radio FM.



- Les stations programmées restent mémorisées, même après avoir éteint l'appareil.
- La programmation d'une nouvelle station sous un numéro déjà attribué efface automatiquement la station précédemment enregistrée.

## Écouter une station de radio FM mémorisée

- Appuyez brièvement sur la touche **Preset Memory** puis tournez la molette de réglage vers la droite ou vers la gauche pour sélectionner le numéro de mémoire de votre choix (de 1 à 20).
- Appuyez sur la molette de réglage pour valider, et écouter la station de radio mémorisée.



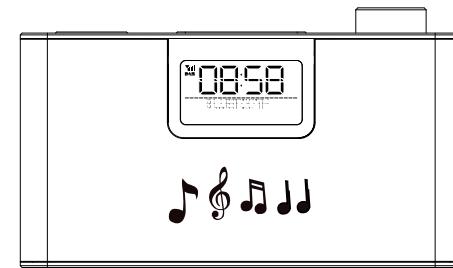
## Accéder aux menus de configuration

Appuyez sur la touche **Menu** pour accéder au menu FM.

Tournez la molette de réglage vers la droite ou vers la gauche pour faire défiler les différentes options, puis appuyez sur la molette de réglage pour sélectionner l'option de votre choix.

- REGLAGE RECHERCHE**: permet d'accéder aux menus de configuration de votre radio.
  - » **SIGNAL FORT UNIQUEMENT** : permet de rechercher uniquement les stations présentant un signal fort.
  - » **TOUTES LES STATIONS** : permet de rechercher toutes les stations de radio disponibles.
- REGLAGE AUDIO** : permet d'accéder aux menus de configuration de votre radio.
  - » **STEREO SI POSSIBLE** : permet de sélectionner la diffusion stéréo.
  - » **FORCER MONO** : permet de sélectionner la diffusion mono.
- SYSTEME** : permet d'accéder aux menus de configuration de votre radio. Ce menu est commun pour la radio DAB et la radio FM (voir page 22 pour plus de détails).

## connexion Bluetooth\*



- Appuyez plusieurs fois sur la touche jusqu'à sélectionner la source BLUETOOTH. Un bip sonore retentit, puis la mention BLUETOOTH clignote rapidement sur l'écran. La radio est prête à être pairee.
- Accédez au menu Bluetooth\* de votre source audio pour lancer la recherche de périphérique. Reportez-vous au manuel de votre source audio pour plus de détails concernant la recherche Bluetooth\*.
- Votre radio apparaît dans la liste des périphériques sous le nom de **Essb\_studioXL**.
- Un signal sonore retentit et la mention BLUETOOTH devient fixe.
- Votre source audio est à présent pairee à la radio.

Lorsque la radio est éteinte, puis rallumée, elle tente automatiquement de rétablir la liaison avec la source connectée.



Pour que votre appareil soit détecté automatiquement lors de la prochaine utilisation, veuillez ne pas interrompre la procédure d'appairage.

## Fonctionnement des touches de la radio

Votre radio permet de commander la source audio reliée en Bluetooth\* (si celle-ci est compatible AVRCP), en utilisant les touches situées sur le dessus de l'appareil. Ces touches ne sont pas actives lorsque vous utilisez l'entrée auxiliaire.

- Appuyez sur la touche pour débuter ou mettre en pause la lecture.
- Tournez la molette de réglage vers la gauche pour accéder à la piste précédente ou vers la droite pour accéder à la piste suivante.
- Appuyez sur la touche pour augmenter le volume ou sur la touche pour diminuer le volume.

## Détection des appels entrants

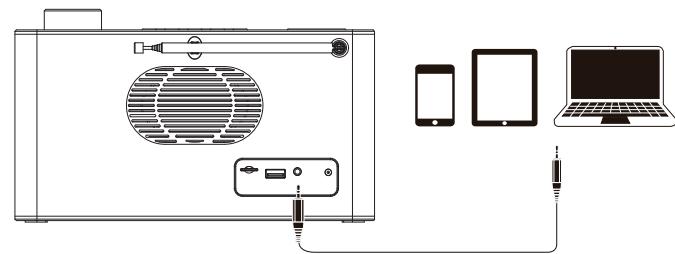
La radio, utilisée en Bluetooth\* avec un téléphone portable, détecte les appels entrants et sortants. Lorsqu'un appel est reçu ou composé, la radio émet une sonnerie et met en pause la lecture de la musique. Utilisez votre smartphone pour décrocher ou raccrocher.

Lorsque l'appel prend fin, la radio reprend la lecture de la musique à l'endroit où celle-ci a été interrompue.

## Déconnexion de la Fonction Bluetooth\*

Si vous souhaitez déconnecter votre radio pour l'appairer à une nouvelle source audio, maintenez appuyée la touche pendant 3 secondes, puis redémarrez la procédure d'appairage avec la source audio que vous souhaitez associer.

## établir une connexion filaire



1. Appuyez plusieurs fois sur la touche jusqu'à sélectionner la source auxiliaire.
2. Branchez la fiche audio 3,5mm sur votre source audio, comme par exemple un lecteur MP3/MP4, un ordinateur portable...
3. Branchez l'autre extrémité du câble dans la prise d'entrée auxiliaire AUX IN de la radio.
4. Débutez la lecture, et ajustez le volume sur votre source audio.

## brancher un support amovible

5. Branchez votre clé USB ou insérez votre carte micro SD sur les ports situés au dos de la radio.
6. Appuyez plusieurs fois sur la touche jusqu'à sélectionner la source USB ou la source SD.
7. La lecture débute automatiquement. Appuyez sur la touche pour augmenter le volume ou sur la touche pour diminuer le volume.
8. Tournez la molette de réglage vers la gauche pour accéder à la piste précédente ou vers la droite pour accéder à la piste suivante.
9. Appuyez sur la touche pour débuter ou mettre en pause la lecture.

## guide de dépannage

SYMPTÔMES	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
La radio ne s'allume pas.	La prise de l'appareil n'est pas branchée.	Branchez l'adaptateur de l'appareil sur une prise secteur.
	La prise secteur n'est pas alimentée en électricité.	Branchez un autre appareil sur la même prise secteur pour effectuer un test croisé.
Aucun son.	Le volume est réglé au minimum.	Ajustez le volume en appuyant sur la touche  ou sur la touche  .
	La source sélectionnée n'est pas correcte.	Sélectionnez la source adéquate en appuyant sur la touche  .
Dysfonctionnement.	La radio fonctionne de manière anormale, ou émet un son inhabituel.	Débranchez l'appareil pendant 30 minutes. Après 30 minutes, mettez à nouveau l'appareil en fonction.
Mauvaise réception FM.	L'antenne n'est pas entièrement déployée.	Déployez l'antenne.
	Il existe des interférences avec d'autres appareils électriques (micro-ondes, TV, etc.)	Éloignez votre radio des sources d'interférences éventuelles.
Mauvaise réception DAB.	L'antenne n'est pas entièrement déployée.	Déployez l'antenne.
	Votre région n'est pas couverte par le DAB.	Vérifiez la couverture de votre région par le DAB.
Pas de lecture à partir d'une clé USB ou d'une carte SD	Le format de lecture n'est pas supporté par la radio.	Vérifiez que la musique a correctement été enregistrée dans le support amovible, en format MP3 / APE /FLAC / WMA.
	Vérifiez que la clé USB ou la carte SD sont correctement branchés dans le port USB ou le lecteur de carte au dos de la radio.	
La connexion Bluetooth® ne peut être établie.	Votre source audio n'est pas en mode appareillage.	Consultez le manuel d'utilisation de votre source audio pour plus de détails.
	Assurez-vous que la radio et votre appareil Bluetooth® se trouvent à une distance inférieure à 8 mètres l'un de l'autre et qu'aucun mur ou appareils électriques ne gêne la transmission.	

## déclaration UE de conformité simplifiée

Le soussigné, Sourcing & Création, déclare que l'équipement radioélectrique du type Radio numérique DAB+ essentiel b Studio XL est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :

<http://www.essentialb.fr/content/bfr/essentialb/assistance.htm>

## **contents**

### **your product**

Contents of the box	32
Technical features	32
Description of the appliance	33

### **Operating instructions**

General instructions	35
Installation of the appliance	35
Keep this appliance away from water	36
Warning concerning ventilation	36
Cleaning the appliance	36
Battery recycling	37
Electronic equipment	37

### **installation**

Plugging into a mains socket	38
Inserting / replacing the batteries	38

### **basic use**

Switching the radio on and off	39
Adjusting the light intensity of the screen	39
Adjusting the volume	39
Select the playback source	39
Setting the date and time	39
AUTOMATIC SETTING	39
MANUAL SETTING	40
Selecting an automatic switch off period (sleep function)	41
Selecting an exit from sleep mode period (nap function)	41

### **listening to digital radio (DAB/DAB+)**

First start-up	42
Carrying out an automatic search	43
Carrying out a manual search	44
Memorising a DAB radio station	44
Listening to a memorised DAB radio station	45

Displaying DAB information

45

Acesssing DAB menus

46

### **listening to FM radio**

Carrying out an automatic search	49
Carrying out a manual search	49
Displaying additional information	49
Memorising an FM radio station	50
Listening to a memorised FM radio station	50
Accessing set-up menus	51

### **Bluetooth\* connection**

Operation of radio buttons	53
Detection of incoming calls	53
Disconnection of the Bluetooth* function	53

### **establishing a wired connection**

54

### **plug in a removable device**

54

### **troubleshooting guide**

55

### **simplified EU declaration of conformity**

56

# your product

## Content of the box

- 1 Studio XL radio
- 1 mains charger
- 1 copy of operating instructions

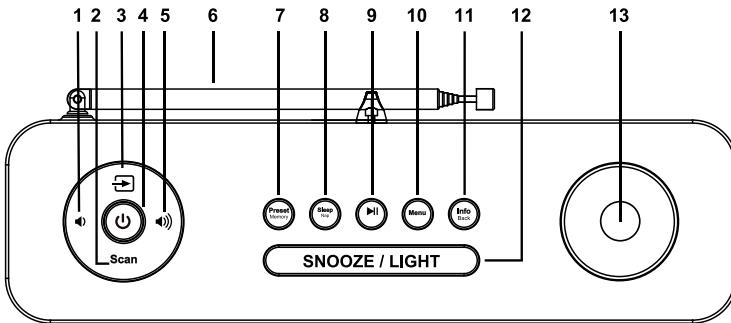
## Technical Features

- DAB+ / FM tuner / Bluetooth\* / USB / Micro SD / Aux in
- Wave bands: FM and DAB+
- FM radio frequency: 87.5 to 108 MHz
- Digital radio frequency: 174.928 to 239.200 MHz
- Frequency bands: 2402MHz - 2480 MHz
- Power emitted: 0.5 mW
- Screen with LCD display: display of the station name and the text broadcast by the radios
- Memorisable stations: 20
- Acoustic power: 2 x 6W
- Telescopic aerial
- Material: Metal + Plastic
- Bluetooth\*version: 4.2
- Bluetooth\* range: 10 metres
- MP3 / WAV / FLAC / WMA USB read port
- MP3 / WAV / FLAC / WMA Micro SD read port
- Connectors: 1 USB read port, 1 Micro SD port, 1 x 3.5 mm AUX IN jack
- Mains power or batteries (5 C /LR14 batteries), not provided

\*This Essentiel b product is compatible with the quoted brands (brands belonging to third-party companies having no connection with Sourcing & creation).

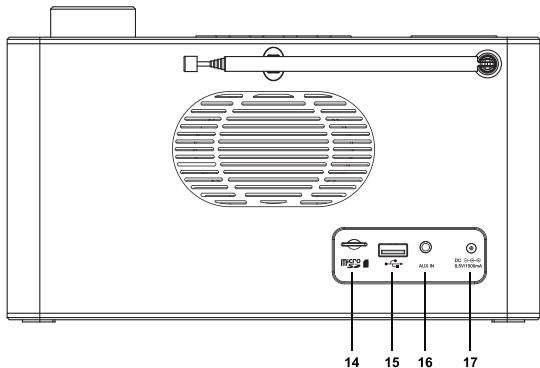
## Description of the appliance

### CONTROL BUTTONS

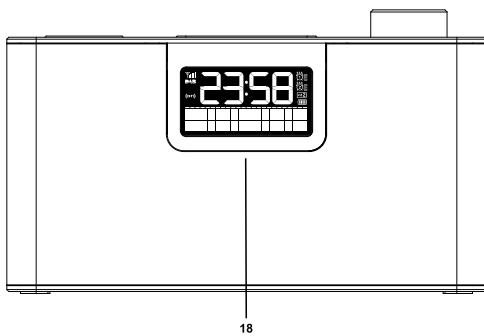


- |    |  |
|----|--|
| 1  | Reducing the volume  |
| 2  | Performing an automatic scan in FM or DAB + mode (long press)  |
| 3  | Selecting the playback source DAV, FM, Bluetooth*, auxiliary, USB or micro SD (short press)                                      |
| 4  | Switching on or placing the radio in sleep mode (long press)   |
| 5  | Increasing the volume  |
| 6  | Telescopic aerial  |
| 7  | Memorising a DAB or FM radio station (long press) / Accessing an FM or DAB station that has already been memorised (short press) |
| 8  | Activating the automatic sleep or nap functions  |
| 9  | Beginning or pausing playback in USB, micro SD or Bluetooth*mode / Muting  |
| 10 | Accessing the settings menu  |
| 11 | Accessing additional information in DAB/FM mode / Returning to the previous menu   |
| 12 | Adjusting the level of screen back lighting / Activating the snooze function   |
| 13 | Setting wheel  |

## CONNECTORS



- |    |   |
|----|---|
| 14 | Micro-SD card reader                        |
| 15 | USB port for reading a removable USB device |
| 16 | Auxiliary input jack                        |
| 17 | 8.5V Power connector --- 1500 mA            |
| 18 | LCD screen                                  |



## operating instructions

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE AND KEEP THEM SO YOU CAN CONSULT THEM LATER.

### GENERAL INSTRUCTIONS

No part of this appliance may be repaired or replaced by the user. Repairs and maintenance should be entrusted exclusively to qualified personnel. Any disassembly of the appliance will lead to the cancellation of the guarantee.

- Check that the supply voltage indicated on the data plate of the mains adapter matches that of your electrical installation.
- This appliance must not be used by children without supervision. Make sure that children do not play with the appliance.
- Do not use the appliance:
  - if the power cable is damaged,
  - if it is not working properly,
  - if the appliance has been damaged in any way whatsoever.
- Make sure that the power cable cannot be squashed or jammed, especially around the area of plugs, sockets and the connection point to the appliance.
- Do not open up the appliance for any reason whatsoever.
- Never use pointed objects to access the inside of the appliance.
- Unplug this appliance during thunderstorms or during long periods of non-use in order to avoid damaging it.

### Installation of the appliance

- Set the appliance up on a dry, flat and stable surface.
- Do not install this appliance near heat sources such as radiators, hot air outlets, pans, or other appliances (including amplifiers) which produce heat.
- Do not place sources of naked flames (a lit candle for example) on the appliance or near it.
- Do not place the appliance in a place subject to vibrations.
- Always plug the appliance into a socket which is easily accessible.
- Use this appliance in a location with a moderate temperature. This appliance must not be used in a tropical climate.

- The appliance must be switched off before unplugging the cable from the adapter.
- Never unplug the appliance by pulling on the power cable but by grasping the mains plug.
- If your appliance is not operating normally, and in particular if it is emitting sounds or odours which appear to you to be abnormal, unplug it immediately and have it examined by a qualified repairer.

### **Keep this appliance away from water**

- Do not allow any liquids to enter the appliance and do not place any object containing liquid (a vase, for example) on the appliance.
- Avoid exposing this appliance to rain, humidity and splashes of water.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid.
- Do not use this appliance near water or any source of humidity, such as a bathtub, a wash basin, a kitchen sink, a swimming pool, in a damp basement or any other damp location.

### **Warning about ventilation**

- This appliance must be located in a place or position where it is well ventilated. Always leave a ventilation space of 10 cm around the appliance. Make sure that the ventilation apertures are not obstructed by objects such as newspapers, tablecloths, curtains, etc. This appliance must never be built into a cabinet without sufficient ventilation.
- Do not poke objects or points into the ventilation apertures.

### **Cleaning the appliance**

- Unplug the radio before cleaning.
- Clean the outside of the appliance using a cloth slightly moistened with water and a mild detergent.
- Do not use solvents such as alcohol, benzene or diluents: these products could damage the appliance's casing.

### **Battery recycling**



- Do not dispose of the batteries along with household waste. In order to protect the environment, dispose of the batteries in accordance with the regulations in force.
- Never recharge non-rechargeable batteries, do not take batteries apart or throw them into a fire.
- Do not expose them to high temperatures or direct sunlight.
- Do not incinerate them.
- Only use the type of battery specified in these instructions.

### **Electronic equipment**

Your Bluetooth®radio uses Bluetooth® technology It transmits and receives radio frequencies (HF) around 2.4 GHz.

These microwave frequencies can disturb the functioning of many electronic appliances. To avoid any accidents, turn off your Bluetooth® radio when you are in the following locations:

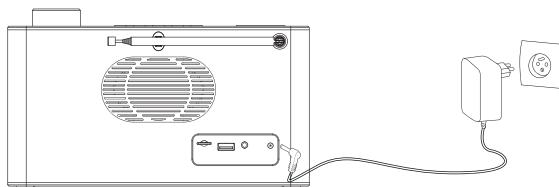
- places where inflammable gas is present, in hospitals, trains, aeroplanes or petrol stations, near automatic doors or fire alarms,
- dynamiting zones.

If you wear a pacemaker or another prosthesis, ask the advice of your doctor.

## installation

### Plugging into a mains socket

Plug one end of the power cable into the DC 8.5V power connector at the back of the appliance, then plug the other end into a power socket making sure that the electrical voltage in your home matches that indicated on the appliance's data plate.  
00:00 flashes on the screen.



### Inserting / replacing the batteries

1. Remove the lid of the battery compartment underneath the appliance.
2. Insert 5 C/LR14 batteries in the compartment following the terminal indications (+) and (-) given.
3. Then replace the lid.

The preselected frequencies will be saved if there is a power cut.



- If you do not insert any batteries, you must reset the clock if there is a power cut.
- Only use the type of battery specified in these instructions.
- Replace the batteries if they are used or if there is a leak.
- Remove the batteries in the event of prolonged non-use of the appliance.

## basic use

### Switching the radio on and off

- To switch on your radio, hold the  button on the top of the appliance down for 2 seconds. 00:00 flashes on the screen.
- To switch off your radio, hold the  button down again for 2 seconds.

### Adjusting the light intensity of the screen

To adjust the light level of the screen, press the **SNOOZE / LIGHT** button several times.

### Adjusting the volume

- To increase the volume, press the .
- To reduce the volume, press the .
- In DAB or FM mode, press the  button to MUTE.

### Select the playback source

After switching on your radio, press the  button briefly to select the playback source of your choice: DAB radio, FM radio, Bluetooth\*, USB, micro SD card or auxiliary input.

### Setting the date and time

#### AUTOMATIC SETTING

When the radio is started up for the first time, and your residential area is already covered by DAB+, the date and time are automatically set by the DAB/FM signal, provided that a sufficiently strong signal is received. Remember to extend the aerial fully.

The date and time are then synchronised during updates or automatic DAB/FM scans.

## MANUAL SETTING

If the signal is not sufficiently strong and you have still not received DAB+ :

- Switch on the radio and press the **Menu** button to access the settings menu.
- Turn the settings knob to the right or the left to scroll through the different options until **SYSTEME** is displayed, then press the settings knob to confirm.
- Turn the settings knob to the right or the left to scroll through the different options until the word **HEURE** is displayed, then press the settings knob to confirm.
- Use the option of your choice:
  - **DATE/HEURE** : This option allows you to set the time and date manually. Use the settings knob to alter each value, then press the settings knob to confirm and access the following setting.
  - **AUTOMATIQUE**: You can choose to update the time and date either by DAB or FM. You can also deactivate the automatic update if you prefer to keep the manual clock settings.
  - **12/24H** : Choose this option to display the time in 12-hour format (with am and pm indication) or in 24 hour format.
  - **FORMAT DATE**: Choose this option to change the date format from DD/MM/YYYY to MM/DD/YYYY.

## Selecting an automatic switch off period (sleep Function)

- After switching on your radio, press the **Sleep Nap** button briefly to select the automatic sleep mode period: 15, 30, 45, 60 OR 90 MINUTES.
- To deactivate the automatic sleep mode, press the **Sleep Nap** button several times until you see the word **SOMMEIL OFF** displayed.
- To view the time period before automatic switch off, press the **Sleep Nap** button.



## Selecting an automatic nap time (nap Function).

- When the radio is switched off, press the **Sleep Nap** button briefly to select the exit from sleep mode period: 15, 30, 45, 60 OR 90 MINUTES. At the end of this period, the radio switches on automatically on the last station memorised.
- To deactivate the automatic sleep mode, press the **Sleep Nap** button several times until you see the word **NAP INACTIF** displayed.
- To view the period before the automatic start-up, press the **Sleep Nap** button briefly.



## listening to digital radio (DAB/DAB+)

- DAB+, what is it?

It's the European name for digital radio which stands for Digital Audio Broadcast.

- Why choose a DAB+ radio?

To improve your musical experience like TNT has improved your TV audio visual experience.

- What are the advantages of DAB+ digital radio?

- a better sound quality
- no interference or crackling
- a wider choice of stations
- easier search: radio stations are arranged in alphabetical order
- more information visible on the screen

- Do I need additional equipment for DAB+ radio?

No, just select DAB+ on your radio set



For the reception of digital radio stations, the aerial must be fully extended.

## First start-up

When the radio is switched on for the first time, it automatically goes onto DAB, and begins an automatic search for the available stations. A status bar indicates the progress of the search:



- At the end of the search, the first station found in alphanumeric order is broadcast.

- To display the other stations available, turn the settings knob to the right or the left to select the DAB station of your choice, then press the settings knob to confirm. The selected station is broadcast. The time is set automatically.

- If no station is received, the words **RUELLIN CANAL DRB** appear on the screen. This indicates that no reception, or only very poor reception, is possible.

## Carrying out an automatic search

It is possible to update the list of the stations received by relaunching an automatic search for DAB stations. New stations and new services will be added to the DAB broadcast. To benefit from the new DAB stations and services available, carry out an automatic search regularly.

For this, press the **Menu** button to access the set-up menus.

Select the **RECHERCHER TOUT** menu by turning the settings knob to the right or the left, then confirm by pressing the settings knob. The automatic search begins.



At the end of the search, the first station found in alphanumeric order is broadcast.

To display the other stations available, turn the settings knob to the right or the left to select the DAB station of your choice, then press the settings knob to confirm. The selected station is broadcast.

If no station is found, check the telescopic aerial; pull it out vertically to its full length Change the installation location if needed. Check whether digital radio stations are broadcast in your region.

## Carrying out a manual search

A manual search will allow you to carry out a precise search on a frequency. This is useful if you want to obtain the best reception possible for a particular station or you wish to obtain the list of channels of a certain frequency without having to carry out a complete search.

For this, press the **Menu** button to access the set-up menus.

Select the manual settings **REGLAGE MANUEL** turning the settings knob to the right or the left, then confirm by pressing the settings knob. The name of the band and the frequency are displayed.



Turn the settings knob to switch between the frequency ranges 5A to 13F.

Press the settings knob to open the selected range and display the signal strength. You can increase reception quality by lining up the aerial.

During the manual search, no station is broadcast. The stations found in the frequency range are automatically added to the list of stations already memorised. To access this, leave the manual search and then browse the list of memorised stations.

## Memorising a DAB radio station

You can memorise up to 20 preselected DAB radio stations.

- Select a DAB station by turning the settings knob to the right or the left. Press the settings knob to confirm and broadcast this station.
- Hold the **Preset** button down. The words **EMPLACEMENTS MEM** appear on the screen.



- Turn the settings knob to the right or the left to select the memory number of your choice (from 1 to 20), then press the settings knob to confirm.
- The message **EMPLACEMENTS MEM OK** is displayed, and the station is memorised.
- Repeat the operation to memorise other DAB radio stations.



- The stations remain memorised, even after the appliance is switched off.
- Programming a new station under a number which has already been allocated automatically erases the previously saved station.

## Listening to a memorised DAB radio station

- Press the **Preset** button briefly then turn the settings knob to the right or the left to select the memory number of your choice (from 1 to 20).
- Press the settings knob to confirm, and listen to the memorised radio station.

## Displaying DAB information.

- In DAB+ mode, the radio displays information on the station during playback. In addition to the current time, this includes the name of the selected radio station and other secondary information on the transmitter transmitted by DLS (Dynamic Label Segment). This could be the title and the name of the artist for example or contact or additional information supplied by the transmitter.
- When the information contains more than 16 characters, it is displayed in the form of scrolling text.
- By pressing the **Info** button several times, you can scroll down the Info menu and

see all the information available (type of programme (Pty), name of the station, channel and frequency, signal error rate, bit rate and audio type, DLS text information, DL Plus information (if available), time, date and signal strength).

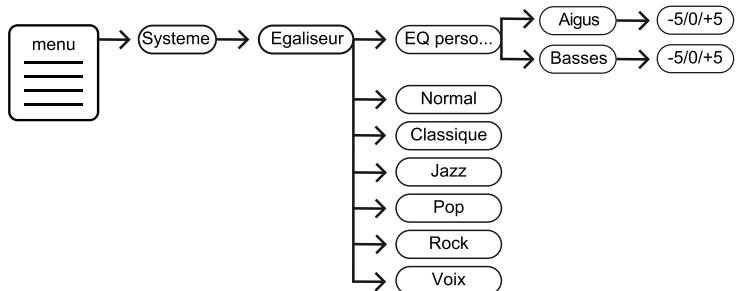
## Acessing DAB menus

Press the **Menu** button to access the DAB menu.

Turn the settings knob to the right or the left to scroll through the different options, then press the settings knob to select the option of your choice.

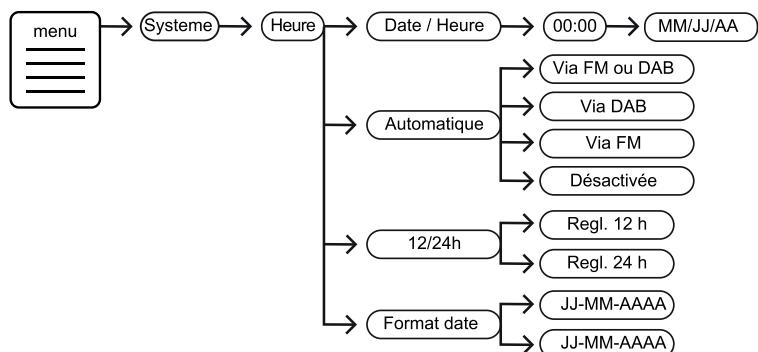
- **RECHERCHER TOUT** : allows you to search all the DAB Radio stations available.
- **REGLAGE MANUEL**: allows you to manually set a channel/a specific frequency and add it to the list of stations already memorised.
- **DRC AUDIO**: Some stations in the DAB network operate a volume control which is active during the playback. If the volume increases suddenly, the DRC lowers it automatically. If the volume drops suddenly, the DRC increases it automatically. The same procedures applies when the volume drops suddenly: The radio will increase the volume again.
- **ECRETAGE**: if your list includes stations which you no longer receive (you may be in another area), you can select the option **ECRETAGE** to remove them and clean the station list.
- **SYSTEME** : allows you to access your radio's set-up menus. This menu is the same for DAB radio and FM radio.

» **EGALISEUR** : you can select the equaliser setting. Choose between **NORMAL**, **CLASSIQUE**, **JAZZ**, **POP**, **ROCK** or **VOIX**. You can also personalise the setting by selecting the **JAZZ** submenu, then by adjusting the treble and bass levels.

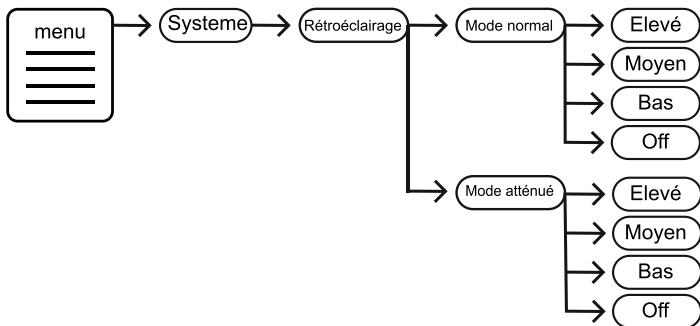


» **HEURE** : you can adjust the different parameters linked to the setting of the date and time.

- **DATE/HEURE** : This option can be useful in an area in which it is not possible to receive DAB stations. You can set the time and date manually.
- **AUTOMATIQUE**: You can choose to update the time and date either by DAB or FM. You can also deactivate the automatic update if you prefer to keep the manual clock settings.
- **12/24H** : Choose this option to display the time in 12-hour format (with am and pm indication) or in 24-hour format.
- **FORMAT DATE**: Choose this option to change the date format from DD/MM// YYYY to MM/DD/YYYY.



- » **RETROECLAIRAGE** : you can adjust the backlighting level of the screen.
  - **MODE NORMAL** : This option allows you to adjust the light level of the screen when it is switched on.
  - **MODE ATTÉNUÉ**: This option allows you to adjust the light level of the screen when it is on standby.



- » **LANGUE** : Select the language of your choice from the different options proposed by turning the settings knob to the right or the left.
- » **REGLAGES USINE** : Select **OK** to reset all your radio's settings to the original factory settings. The list of stations available will also be erased and the pre-setting memories will be erased. After restoring factory settings, the radio launches a new automatic scan and updates the list of stations.
- » **VERSION LOGICIEL**: This option displays the number of the version of the software installed in your radio.

## listening to FM radio

The built-in RDS tuner allows you to receive stations on the FM band. The RDS (Radio Data System) transmits text and information at the same time as the audio signal. Not all FM radio stations necessarily transmit RDS information. The type of RDS information is determined by the radio station.



Arrange the aerial to obtain optimal reception.

### Carrying out an automatic search

1. Switch on the radio, then press the button several times, until you have selected the FM source.
2. To activate the automatic search, press the settings knob.
3. The scan of the FM band is interrupted when a radio station is identified.

### Carrying out a manual search

Turn the settings knob to the right or the left until you obtain an optimal reception frequency.

- On each turn of the VOLUME button to the right, the frequency decreases/increases by 0.05 MHz.
- If the reception is bad, adjust the telescopic aerial or change the frequency.

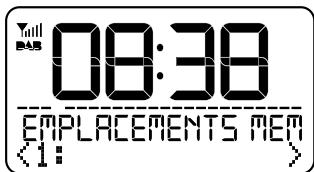
### Displaying additional information

**Info**  
When a radio station is found, press the button to view the information on the second line on the programme currently being broadcast, such as the name of the radio, the song title, the broadcasting frequency or the style of music.

## Memorising an FM radio station

You can memorise up to 20 preselected DAB radio stations.

- Select an FM station by turning the settings knob to the right or the left.
- Hold the **Preset** button down. The words **EMPLACEMENTS MEM** appear on the screen.



- Turn the settings knob to the right or the left to select the memory number of your choice (from 1 to 20), then press the settings knob to confirm.
- The message **EMPLACEMENTS MEM OK** is displayed, and the station is memorised.
- Repeat the operation to memorise other FM radio stations.



- The stations remain memorised, even after the appliance is switched off.
- Programming a new station under a number which has already been allocated automatically erases the previously saved station.

## Listening to a memorised FM radio station

- Press the **Preset** button briefly then turn the settings knob to the right or the left to select the memory number of your choice (from 1 to 20).
- Press the settings knob to confirm, and listen to the memorised radio station.



## Accessing set-up menus.

Press the **Menu** button to access the FM menu.

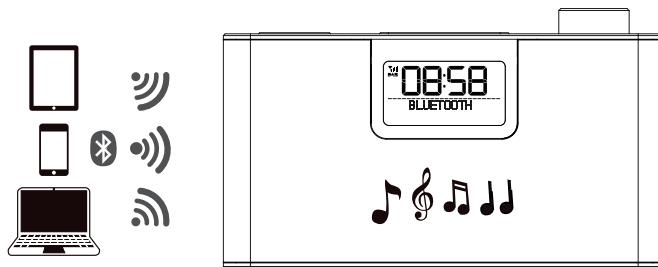
Turn the settings knob to the right or the left to scroll through the different options, then press the settings knob to select the option of your choice.

- **REGLAGE RECHERCHE**: allows you to access your radio's set-up menus.
  - » **SIGNAL FORT UNIQUEMENT** : allows you to only search for stations with a strong signal.
  - » **TOUTES LES STATIONS** : allows you to search for all the radio stations available.
- **REGLAGE AUDIO** : allows you to access your radio's set-up menus.
  - » **STEREO SI POSSIBLE** : allows you to select stereo broadcasting.
  - » **FORCER MONO** : allows you to select mono broadcasting.
- **SYSTEME** : allows you to access your radio's set-up menus. This menu is the same for DAB radio and FM radio (see page 22 for more details).



So that your appliance can be detected automatically during the next use, be careful not to interrupt the pairing procedure.

## Bluetooth\* connection



1. Press the button several times until the BLUETOOTH source is selected. A beep sounds, then the word BLUETOOTH flashes rapidly on the screen. The radio is ready to be paired.
2. Access the Bluetooth\* menu of your audio source to launch the search for peripheral devices. Refer to the manual of your audio source for more details on Bluetooth\* searches.
3. Your radio appears in the list of peripheral devices under the name **Essb\_studioXL**.
4. An audio signal sounds and the word BLUETOOTH becomes fixed.
5. Your audio source is now paired to the radio.

When the radio is switched off, then on again, it automatically attempts to re-establish the link with the connected source.

## Operation of radio buttons

Your radio allows you to control the audio source linked by Bluetooth\* (if it is AVRCP compatible), by using the buttons on the top of the appliance. These buttons are not active when you are using the auxiliary input jack.

- Press the touch key to begin or pause playback.
- Turn the settings knob to the left to access the previous track or to the right to access the following track.
- Press the button to increase the volume or the button to reduce the volume.

## Detection of incoming calls

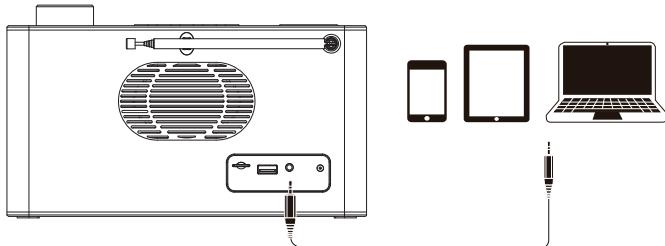
The radio, used in Bluetooth\* mode with a mobile phone, detects incoming and outgoing calls. When a call is received or dialled, the radio rings and pauses playback of the music. Use your smartphone to take or end the call.

When the call ends, the radio resumes playback of music at the place where it was interrupted.

## Disconnection of the Bluetooth\* function

If you wish to disconnect your radio to pair it with a new audio source, hold the button down for 3 seconds, then restart the pairing procedure with the audio source you wish to link to.

## establishing a wired connection



1. Press the button several times until you select the auxiliary source.
2. Plug the 3.5 mm audio connector into your audio source, such as an MP3/MP4 player or a laptop, for example...
3. Plug the other end of the cable into the radio's AUX IN auxiliary input connection.
4. Begin playback and adjust the volume on your audio source.

## plug in a removable device

5. Plug in your USB flash drive or insert your micro SD card into the ports on the back of the radio.
6. Press the button several times until you select the USB or SD source.
7. Playback will begin automatically. Press the button to increase the volume or the button to reduce the volume.
8. Turn the settings knob to the left to access the previous track or to the right to access the following track.
9. Press the button to begin or pause playback.

## troubleshooting guide

SYMPTOMS	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS
The radio does not switch on.	The appliance is not plugged in.	Plug the appliance's adapter into a mains socket.
	The mains socket has no electricity supply.	Plug another appliance into the same mains socket to carry out a cross test.
No sound.	The volume is set to the minimum.	Adjust the volume by pressing the  button or the  button.
	The source selected is not correct	Select the appropriate source by pressing the  button.
Malfunction.	The radio is not operating normally or is emitting an unusual sound.	Unplug the appliance for 30 minutes. After 30 minutes, turn the appliance on again.
Poor FM reception.	The aerial is not fully extended.	Arrange the aerial.
	There is interference from other electrical appliances (microwave, TV, etc.)	Move your radio away from any sources of interference.
Poor DAB reception.	The aerial is not fully extended.	Arrange the aerial.
	Your region is not covered by DAB.	Check your region's DAB coverage.
No playback via a USB flash drive or an SD card.	The playback format is not supported by the radio.	Check that the music has been correctly recorded in the removable media, in MP3/APE/FLAC/WMA format.
		Check that the USB flash drive or the SD card are correctly plugged into the USB port or the card reader on the back of the radio.
The Bluetooth* connection cannot be established.	Your audio source is not in pairing mode.	Consult your audio source's user manual for more details.
		Make sure that the radio and your Bluetooth* appliance are less than 8 metres apart and that no walls or electrical appliances are disrupting transmission.

## simplified EU declaration of conformity

The undersigned, Sourcing & Creation, declare that the radio-electric equipment of the Essentiel b Studio XL DAB+ digital radio type complies with the 2014/53/EU Directive.  
The complete text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
<http://www.essentielb.fr/content/bfr/essentielb/assistance.htm>

## índice

<b>su producto</b>	<b>59</b>
Contenido de la caja	59
Características técnicas	59
Descripción del aparato	60
<b>modo de empleo</b>	<b>62</b>
Instrucciones generales	62
Instalación del aparato	62
Mantenga el aparato alejado del agua	63
Advertencia relativa a la ventilación	63
Limpieza del aparato	63
Reciclaje de las pilas	64
Dispositivos electrónicos	64
<b>instalación</b>	<b>65</b>
Toma de corriente	65
Introducir/cambiar las pilas	65
<b>utilización básica</b>	<b>66</b>
Encender o apagar la radio	66
Regular la intensidad luminosa de la pantalla	66
Ajustar el volumen	66
Seleccionar la fuente de reproducción	66
Ajustar la fecha y la hora	66
AJUSTE AUTOMÁTICO	66
AJUSTE MANUAL	67
Seleccionar un tiempo de apagado automático (función sleep)	68
Seleccionar un tiempo de encendido automático (función nap)	68

<b>escuchar la radio digital (DAB/DAB+)</b>	<b>69</b>
Primer uso	69
Realizar una búsqueda automática	70
Realizar una búsqueda manual	71
Memorizar una emisora de radio DAB	72
Escuchar una emisora de radio DAB memorizada	72
Visualizar la información DAB	73
Acceder a los menús DAB	73
<b>escuchar la radio FM</b>	<b>76</b>
Realizar una búsqueda automática	76
Realizar una búsqueda manual	76
Visualizar la información complementaria	76
Memorizar una emisora de radio FM	77
Escuchar una emisora de radio FM memorizada	77
Acceder a los menús de configuración	78
<b>conexión Bluetooth*</b>	<b>79</b>
Funcionamiento de las teclas de la radio	80
Detección de llamadas entrantes	80
Desconexión de la función Bluetooth*	80
<b>establecer una conexión por cable</b>	<b>81</b>
<b>conectar un medio extraíble</b>	<b>81</b>
<b>guía de resolución de problemas</b>	<b>82</b>
<b>declaración UE de conformidad simplificada</b>	<b>83</b>

## su producto

### Contenido de la caja

- 1 radio Studio XL
- 1 cargador de red
- 1 manual de instrucciones

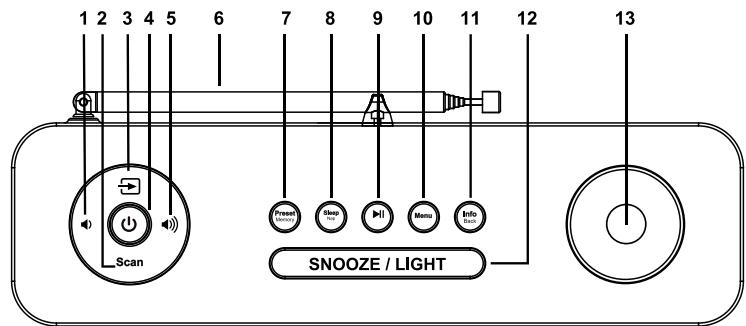
### Características técnicas

- Sintonizador DAB+ / FM / Bluetooth\* / USB / Micro-SD / Aux in
- Longitud de onda: FM y DAB+
- Frecuencia radio FM: 87,5 a 108 MHz
- Frecuencia radio digital: 174,928 a 239,200 MHz
- Bandas de frecuencia: 2402 MHz - 2480 MHz
- Potencia emitida: 0,5 mW
- Pantalla de visualización LCD: visualización del nombre de la emisora y del texto transmitido por las radios
- Emisoras memorizables: 20
- Potencia acústica: 2 x 6 W
- Antena telescópica
- Material: metal + plástico
- Versión Bluetooth\*: 4.2
- Alcance Bluetooth\*: 10 metros
- Puerto USB de lectura MP3 / WAV / FLAC / WMA
- Puerto micro-SD de lectura MP3 / WAV / FLAC / WMA
- Conexiones: 1 puerto USB de lectura, 1 puerto micro-SD, 1 toma AUX IN entrada 3,5 mm
- Suministro eléctrico o pilas (5 pilas C/LR14 no incluidas)

\* Este producto Essentiel b es compatible con las marcas mencionadas\* (marcas de terceros sin relación con Sourcing & Crédito).

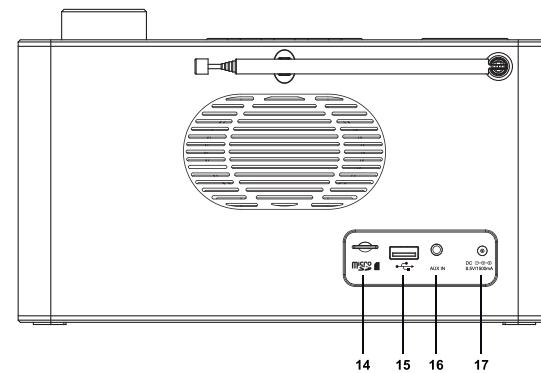
## Descripción del aparato

### FUNCIONAMIENTO DE LAS TECLAS

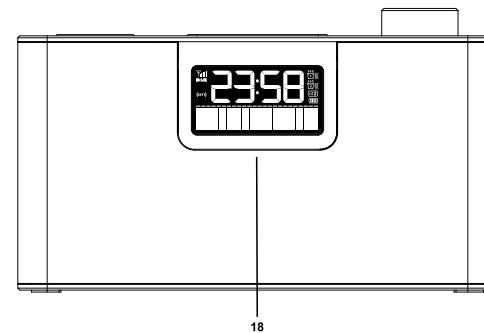


- 1** Bajar el volumen
- 2** Realizar un escaneo automático en modo FM o DAB+ (pulsación larga)
- 3** Seleccionar la fuente de lectura: DAB, FM, Bluetooth\*, auxiliar, USB o micro-SD (pulsación corta)
- 4** Encender o apagar la radio (pulsación larga)
- 5** Subir el volumen
- 6** Antena telescópica
- 7** Memorizar una emisora de radio DAB o FM (pulsación larga) / Acceder a una emisora FM o DAB ya memorizada (pulsación corta)
- 8** Activar el apagado automático (sleep) o el encendido automático (nap)
- 9** Iniciar o pausar la lectura en modo USB, micro-SD o Bluetooth\* / Desactivar el volumen (MUTE)
- 10** Acceder a los menús de configuración
- 11** Acceder a la información adicional en modo DAB/FM / Volver al menú anterior
- 12** Regular el nivel de retroiluminación de la pantalla / Activar la función snooze
- 13** Rueda de ajuste

### CONEXIONES



- 14** Lector de tarjeta micro-SD
- 15** Puerto USB para la lectura de un medio extraíble USB
- 16** Toma de entrada auxiliar
- 17** Conector de alimentación 8,5 V —— 1.500 mA
- 18** Pantalla LCD



## **modo de empleo**

LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL APARATO Y CONSERVELAS PARA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

### **Instrucciones generales**

Ninguno de los componentes del aparato puede ser reparado o reemplazado por el usuario. Confie las reparaciones y el mantenimiento exclusivamente a una persona cualificada. Cualquier intento de desmontar el aparato anulará la garantía.

- Compruebe que el voltaje indicado en la placa del adaptador de red se corresponde con el de su instalación eléctrica.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños sin supervisión. Tenga cuidado de que los niños no jueguen con el aparato.
- No utilice el aparato:
  - si el cable de alimentación está dañado,
  - en caso de mal funcionamiento,
  - si el aparato ha sufrido daños de cualquier tipo.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no pueda quedar aplastado o enganchado, especialmente en los enchufes, las tomas de corriente y el punto de conexión con el aparato.
- No abra el aparato en ningún caso.
- No utilice objetos punzantes para acceder al interior del aparato.
- Desenchufe el aparato cuando haya tormenta o si va a estar sin utilizarlo durante mucho tiempo para evitar que sufra daños.

### **Instalación del aparato**

- Coloque el aparato sobre una superficie seca, plana y estable.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, salidas de aire caliente, estufas u otros artefactos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- No ponga fuentes de llama abierta (por ejemplo, una vela encendida) sobre el aparato o cerca del mismo.
- No coloque el aparato en un lugar sometido a vibraciones.
- Enchufe siempre el aparato a una toma de corriente fácilmente accesible.
- Utilice el aparato en un lugar templado. Este aparato no debe ser utilizado en climas tropicales.

- Debe apagar el aparato antes de desenchufar el cable del adaptador.
- Nunca desenchufe el aparato tirando del cable de alimentación, sino cogiendo el enchufe.
- Si su aparato no funciona de la forma habitual, y especialmente si emite sonidos u olores que no le parecen normales, desenchúfelo inmediatamente y mándelo a un reparador cualificado para que lo examine.

### **Mantenga el aparato alejado del agua**

- No deje que entren líquidos en el interior del aparato ni coloque objetos que contengan líquidos (como un jarrón, por ejemplo) encima del aparato.
- Evite exponer el aparato a la lluvia, la humedad y las salpicaduras.
- Nunca sumerja el aparato en agua o en cualquier otro líquido.
- No utilice el aparato cerca del agua o de una fuente de humedad, como una bañera, un lavabo, un fregadero de cocina, una piscina, en un sótano húmedo o en cualquier otro lugar con mucha humedad.

### **Advertencia relativa a la ventilación**

- Este aparato debe situarse en un lugar o en una posición que no impida una buena ventilación. Deje siempre un espacio de ventilación de 10 cm alrededor del aparato. Asegúrese de que los orificios de ventilación no queden obstruidos por objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc. Este aparato nunca debe ser encajado en un mueble sin la ventilación suficiente.
- No introduzca objetos ni herramientas punzantes por los orificios de ventilación.

### **Limpieza del aparato**

- Desenchufe la radio antes de limpiarla.
- Limpie el exterior del aparato con la ayuda de un paño ligeramente humedecido con agua y un detergente suave.
- No utilice disolventes como alcohol o benceno: estos productos podrían dañar la carcasa del aparato.

## Reciclaje de las pilas

- No deseche las pilas con los residuos domésticos. Con objeto de proteger el medio ambiente, deshágase de las pilas de conformidad con la normativa en vigor.
- Nunca recargue las pilas no recargables, desmonte las pilas ni las tire al fuego.
- No las exponga a temperaturas elevadas o a la luz directa del sol.
- No las queme.
- Utilice únicamente el tipo de pilas especificado en el presente manual.



## Dispositivos electrónicos

Su radio Bluetooth® utiliza la tecnología Bluetooth®. Transmite y recibe frecuencias radioeléctricas (HF) de alrededor de 2,4 GHz.

Estas emisiones de microondas pueden perturbar el funcionamiento de numerosos aparatos electrónicos. Con el fin de evitar cualquier tipo de accidente, deje de utilizar su radio Bluetooth® cuando se encuentre en los lugares siguientes:

- sitios con presencia de gas inflamable, en hospitales, trenes, aviones o gasolineras, cerca de puertas automáticas o de alarmas de incendios,
- áreas con riesgo de explosión.

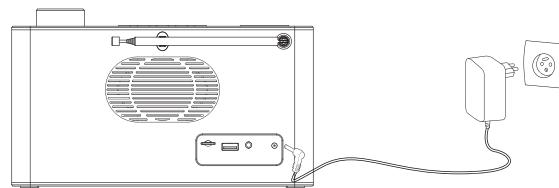
Si lleva un marcapasos u otra prótesis, pida consejo a su médico.

## Instalación

### Toma de corriente

Enchufe un extremo del cable de alimentación a la toma de alimentación DC 8,5V situada en la parte posterior del aparato y después conecte el otro extremo a una toma de corriente asegurándose de que el voltaje de su domicilio se corresponde con el indicado en la placa del aparato.

00:00 parpadea en la pantalla.



### Introducir/cambiar las pilas

1. Retire la tapa del compartimento de las pilas situado en la parte inferior del aparato.
2. Introduzca 5 pilas de tipo C/LR14 en su compartimento observando las indicaciones de polaridad (+) y (-) indicadas.
3. Vuelva a colocar la tapa.

Las frecuencias preestablecidas se guardarán en caso de que se produzca un fallo en la alimentación.



- Si no le pone pilas, tendrá que volver a ajustar el reloj si se produce un corte de electricidad.
- Utilice únicamente el tipo de pilas especificado en el presente manual.
- Cambie las pilas cuando estén gastadas o si presentan fugas.
- Retire las pilas si no va a utilizar el aparato durante mucho tiempo.

## utilización básica

### Encender o apagar la radio

- Para encender la radio, mantenga pulsada durante 2 segundos la tecla  situada en la parte superior del aparato.  parpadea en la pantalla.
- Para apagar el aparato, vuelva a mantener pulsada la tecla  durante 2 segundos.

### Regular la intensidad luminosa de la pantalla

Para regular el nivel de luminosidad de la pantalla, pulse varias veces la tecla **SNOOZE / LIGHT**.

### Ajustar el volumen

- Para subir el volumen, pulse la tecla .
- Para bajar el volumen, pulse la tecla .
- En modo DAB o FM, pulse la tecla  para desactivar el volumen (MUTE).

### Seleccionar la Fuente de reproducción

Después de encender la radio, pulse brevemente la tecla  para seleccionar la fuente de reproducción que deseé: radio DAB, radio FM, Bluetooth\*, USB, tarjeta micro-SD o entrada auxiliar.

### Ajustar la Fecha y la hora

#### AJUSTE AUTOMÁTICO

Cuando se utiliza la radio por primera vez y si la zona donde vive tiene cobertura de DAB+, la fecha y la hora se ajustan automáticamente a través de la señal DAB/FM siempre que se reciba una señal suficientemente intensa. Recuerde desplegar la antena por completo. En adelante la fecha y la hora se sincronizan durante las actualizaciones o los escaneos automáticos DAB/FM.

#### AJUSTE MANUAL

Si la señal no es suficientemente intensa o todavía no tiene cobertura de DAB+ :

- Encienda la radio y pulse la tecla **Menu** para acceder a los menús de configuración.
- Gire la rueda de ajuste hacia la derecha o hacia la izquierda para ver las distintas opciones hasta que aparezca **SYSTÈME** en la pantalla, a continuación pulse la rueda de ajuste para confirmar.
- Gire la rueda de ajuste hacia la derecha o hacia la izquierda para ver las distintas opciones hasta que aparezca **HEURE** en la pantalla, a continuación pulse la rueda de ajuste para confirmar.
- Utilice la opción que deseé:
  - **DATE/HEURE** : Esta opción le permite ajustar manualmente la fecha y la hora. Utilice la rueda de ajuste para modificar cada uno de los valores y después pulse la rueda de ajuste para confirmar y acceder al siguiente ajuste.
  - **AUTOMATIQUE**: puede elegir actualizar la fecha y la hora a través de DAB o de FM. También puede desactivar la actualización automática si prefiere conservar los ajustes manuales del reloj.
  - **12/24H** : elija esta opción para que la hora se muestre en formato de 12 horas (con las siglas am y pm) o en formato 24 horas.
  - **FORMAT DATE**: elija esta opción para cambiar el formato de fecha de DD/MM/AAAA a MM/DD/AAAA.

## Seleccionar un tiempo de apagado automático (Función sleep)

- Después de encender la radio, pulse brevemente la tecla **Sleep Nap** para seleccionar un tiempo de apagado automático: 15, 30, 45, 60 o 90 MINUTOS.
- Para desactivar el apagado automático, pulse varias veces la tecla **Sleep Nap** hasta que SOMMEIL OFF aparezca en la pantalla.
- Para visualizar el tiempo que queda hasta el apagado automático, pulse brevemente la tecla **Sleep Nap**.



## Seleccionar el tiempo que queda hasta el encendido automático (Función nap)

- Con la radio apagada, pulse brevemente la tecla **Sleep Nap** para seleccionar un tiempo de encendido automático: 15, 30, 45, 60 o 90 MINUTOS. Cuando pase ese tiempo, la radio se encenderá automáticamente y sonará la última emisora memorizada.
- Para desactivar el apagado automático, pulse varias veces la tecla **Sleep Nap** hasta que NAP INACTIF aparezca en la pantalla.
- Para ver el tiempo que queda hasta el encendido automático, pulse la tecla **Sleep Nap**.



## escuchar la radio digital (DAB/DAB+)

- ¿Qué es el DAB+?

Significa transmisión digital de audio (Digital Audio Broadcast) y es el nombre europeo de la radio digital.

- ¿Por qué una radio DAB+?

Para mejorar la experiencia musical, igual que la TDT ha permitido mejorar la experiencia audiovisual en la televisión.

- ¿Cuáles son las ventajas de la radio digital DAB+?

- una mejor calidad de sonido
- no hay interferencias
- una amplia gama de emisoras
- facilidad de búsqueda: las radios se ordenan alfabéticamente
- más información visible en la pantalla

- ¿Necesito un equipo adicional para disfrutar la DAB+?

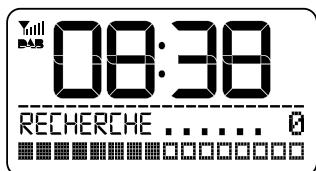
No, solo tiene que elegir DAB+ en su radio.



Para la recepción de emisoras de radio digitales la antena debe estar completamente desplegada.

## Primer uso

Al encender la radio por primera vez, esta se pone automáticamente en modo DAB y empieza a buscar las emisoras disponibles. Una barra de progreso informa sobre el avance de la búsqueda:

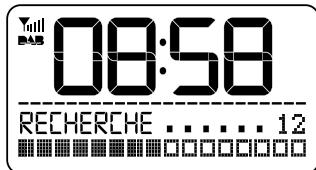


- Al terminar la búsqueda, suena la primera emisora encontrada en orden alfanumérico.
- Si desea ver el resto de emisoras disponibles, gire la rueda de ajuste hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar la emisora DAB deseada y después pulse la rueda de ajuste para confirmar su selección. Empieza a sonar la emisora seleccionada. La hora se ajusta automáticamente.
- Si no se encuentra ninguna emisora, aparece **AUCUN CANAL DAB** en la pantalla. Esto significa que no es posible la recepción o que la recepción es muy débil.

### Realizar una búsqueda automática

Es posible actualizar la lista de emisoras recibidas realizando una búsqueda automática de las emisoras DAB. De este modo se añadirán nuevas emisoras y servicios a la transmisión DAB. Para disfrutar de las nuevas emisoras y servicios DAB disponibles, realice regularmente una búsqueda automática.

Para hacerlo, pulse la tecla **Menu** para acceder a los menús de configuración. Seleccione el menú **RECHERCHE TOUT** girando la rueda de ajuste hacia la derecha o hacia la izquierda, y después valide su selección pulsando la rueda de ajuste. Comienza la búsqueda automática.



Al terminar la búsqueda, suena la primera emisora encontrada en orden alfanumérico. Si desea ver el resto de emisoras disponibles, gire la rueda de ajuste hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar la emisora DAB deseada y después pulse la rueda de ajuste para confirmar su selección. Empieza a sonar la emisora seleccionada.

Si no se encuentra ninguna emisora, compruebe la antena telescópica: debe estar totalmente extendida en vertical. Si es necesario, cambie la posición de la radio. Compruebe si hay emisoras de radio digitales que emitan en su región.

### Realizar una búsqueda manual

La búsqueda manual le permite realizar una búsqueda precisa en una frecuencia. Resulta útil si desea obtener la mejor recepción posible para una emisora en concreto o si desea obtener la lista de canales de cierta frecuencia sin tener que realizar una búsqueda completa.

Para hacerlo, pulse la tecla **Menu** para acceder a los menús de configuración. Seleccione el menú **REGLAGE MANUEL** girando la rueda de ajuste hacia la derecha o hacia la izquierda, y después valide su selección pulsando la rueda de ajuste. El nombre de la banda y la frecuencia aparecen en la pantalla.

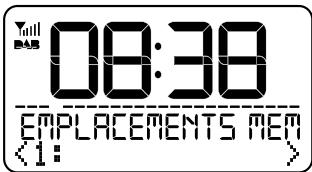


Gire la rueda de ajuste para cambiar entre rangos de frecuencias, de 5A a 13F. Pulse la rueda de ajuste para abrir el rango seleccionado y ver la intensidad de la señal. Puede aumentar la calidad de recepción moviendo la antena. Durante la búsqueda manual no suena ninguna emisora. Las emisoras encontradas en el rango de frecuencias se añaden automáticamente a la lista de emisoras memorizadas. Para acceder a ellas, salga de la búsqueda manual y vaya a la lista de emisoras memorizadas.

## Memorizar una emisora de radio DAB

Puede memorizar hasta 20 emisoras de radio DAB preseleccionadas.

- Seleccione una emisora DAB girando la rueda de ajuste hacia la derecha o hacia la izquierda. Pulse la rueda de ajuste para confirmar y escuchar esa emisora.
- Mantenga pulsada la tecla **Preset** Memory. Las palabras **EMPLACEMENTS MEM** aparecen en la pantalla.



- Gire la rueda de ajuste hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar el número de memoria deseado (del 1 al 20) y después pulse la rueda de ajuste para confirmar.
- Las palabras **EMPLACEMENTS MEM OK** aparecen en la pantalla, lo que significa que la emisora se ha memorizado.
- Repita la operación para memorizar otras emisoras de radio DAB.



- Las emisoras programadas quedarán memorizadas aunque se apague el aparato.
- Al programar una nueva emisora en un número ya asignado se borra automáticamente la emisora memorizada anteriormente.

## Escuchar una emisora de radio DAB memorizada

- Pulse brevemente la tecla **Preset** Memory y después gire la rueda de ajuste hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar el número de memoria deseado (del 1 al 20).
- Pulse la rueda de ajuste para confirmar su selección y escuchar la emisora de radio memorizada.

## Visualizar la información DAB

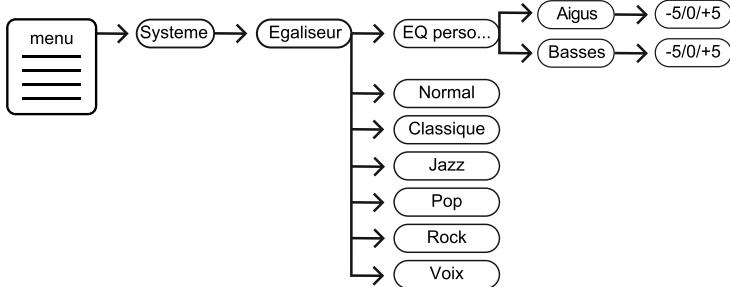
- En modo DAB+, se muestra en la pantalla de la radio información sobre la emisora que está sonando. Además de la hora actual, esta información incluye el nombre de la radio seleccionada y otros datos transmitidos por los DLS (Dynamic Label Segment) secundarios de la emisora. Puede tratarse, por ejemplo, del título de la canción y el nombre del artista o de información de contacto o datos adicionales proporcionados por la emisora.
- Si esa información ocupa más de 16 caracteres, aparecen en forma de texto en desplazamiento.
- Si pulsa varias veces la tecla **Back**, puede hacer que aparezca el texto **Info** y visualizar toda la información disponible (tipo de emisión (PTY), nombre de la emisora, canal y frecuencia, índice de error de la señal, tasa de bits y tipo de audio, informaciones de texto DLS, informaciones DL Plus (si las hay), hora, fecha, intensidad de la señal)).

## Acceder a los menús DAB

Pulse la tecla **Menu** para acceder al menú DAB.

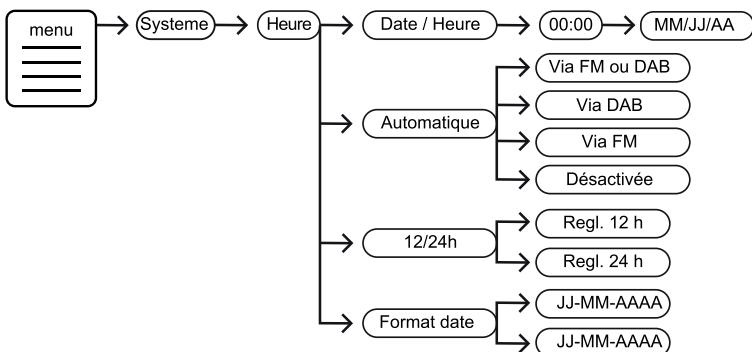
Gire la rueda de ajuste hacia la derecha o hacia la izquierda para ver las distintas opciones y después pulse la rueda de ajuste para seleccionar la opción deseada.

- **RECHERCHER TOUT**: permite buscar todas las emisoras de radio DAB disponibles.
- **REGLAGE MANUEL**: permite buscar manualmente un canal o una frecuencia específicos y añadirlos a la lista de las emisoras memorizadas.
- **DRC AUDIO**: algunas emisoras de la red DAB cuentan con un control del volumen que actúa activamente durante la reproducción. Si el volumen sube de repente, el DRC lo baja automáticamente. Si el volumen baja de repente, el DRC lo sube automáticamente. Esto mismo ocurre cuando el volumen baja de repente: la radio volverá a subir el volumen.
- **EFFACER**: si en su lista se incluyen emisoras que ya no está recibiendo (puede que se encuentre en una zona distinta), puede seleccionar la opción **EFFACER** para borrarlas y limpiar la lista de emisoras.
- **SYSTÈME**: permite acceder a los menús de configuración de la radio. Este menú es común para la radio DAB y la radio FM.
  - » **EQUALISEUR**: puede seleccionar el ajuste del ecualizador. Elija entre **NORMAL**, **CLASSIQUE**, **JAZZ**, **POP**, **ROCK** o **VOCAL**. También puede personalizar su configuración seleccionando el submenú **JAZZ** y ajustando el nivel de los agudos y los graves.



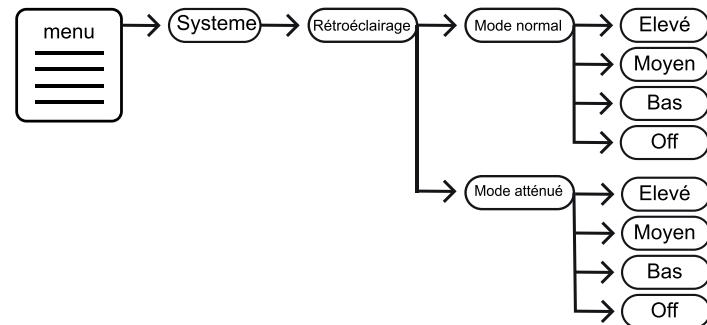
» **HEURE** : puede configurar los distintos parámetros relacionados con el ajuste de la fecha y la hora.

- **DATE/HEURE** : Esta opción es útil en aquellas zonas en las que no es posible la recepción de emisoras DAB. Puede ajustar manualmente la fecha y la hora.
- **AUTOMATIQUE**: puede elegir actualizar la fecha y la hora a través de DAB o de FM. También puede desactivar la actualización automática si prefiere conservar los ajustes manuales del reloj.
- **12/24H** : elija esta opción para que la hora se muestre en formato de 12 horas (con las siglas am y pm) o en formato 24 horas.
- **FORMAT DATE**: elija esta opción para cambiar el formato de fecha de DD/MM/AAAA a MM/DD/AAAA.



» **RETROECLAIRAGE** : puede regular el nivel de retroiluminación de la pantalla

- **MODE NORMAL** : esta opción le permite regular la luminosidad de la pantalla cuando está encendida.
- **MODE ATTENUE**: esta opción le permite regular la luminosidad de la pantalla cuando está en reposo.



» **LANGUE** : seleccione el idioma que deseé entre las distintas opciones disponibles girando la rueda de ajuste hacia la derecha o hacia la izquierda.

» **REGLAGES USINE** : Seleccione **Oui** para restaurar los ajustes de fábrica de la radio. Se borrarán la lista de emisoras y los ajustes guardados. Despues de la restauración de fábrica, la radio realiza un nuevo escaneo automático y actualiza la lista de emisoras.

» **VERSION LOGICIEL**: esta opción permite visualizar el número de versión del software instalado en la radio.

## escuchar la radio FM

El sintonizador RDS integrado le permite captar las emisoras de la banda FM. El RDS (Radio Data System) transmite al mismo tiempo audio, texto e información. Todas las emisoras de radio FM no transmiten necesariamente información RDS. La naturaleza de la información RDS viene determinada por la emisora de radio.



Despliegue la antena para obtener una recepción óptima.

### Realizar una búsqueda automática

1. Encienda la radio y pulse varias veces la tecla hasta seleccionar la fuente FM.
2. Para activar la búsqueda automática, mantenga pulsada la rueda de ajuste.
3. El escaneo de la banda FM se interrumpe cuando se identifica una emisora de radio.

### Realizar una búsqueda manual

Gire la rueda de ajuste hacia la derecha o hacia la izquierda hasta lograr una frecuencia de recepción óptima.

- Con cada rotación del botón VOLUMEN la frecuencia disminuye/aumenta 0,05 MHz.
- Si hay una mala recepción, ajuste la antena telescópica o cambie de frecuencia.

### Visualizar la información complementaria

#### Info

Cuando se encuentre una emisora, pulse varias veces la tecla para visualizar información en la segunda línea relativa al programa que se está transmitiendo, como el nombre de la radio, el título de la canción, la frecuencia o incluso el estilo musical.

## Memorizar una emisora de radio FM

Puede memorizar hasta 20 emisoras de radio FM.

- Seleccione una emisora FM girando la rueda de ajuste hacia la derecha o hacia la izquierda.
- Mantenga pulsada la tecla **Preset**. Las palabras **EMPLACEMENTS MEM** aparecen en la pantalla.



- Gire el botón volumen hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar el número de memoria deseado (del 1 al 20) y después pulse el botón volumen para confirmar.
- Las palabras **EMPLACEMENTS MEM OK** aparecen en la pantalla, lo que significa que la emisora se ha memorizado.
- Repita la operación para memorizar otras emisoras de radio FM.



- Las emisoras programadas quedarán memorizadas aunque se apague el aparato.
- Al programar una nueva emisora en un número ya asignado se borra automáticamente la emisora memorizada anteriormente.

### Escuchar una emisora de radio FM memorizada

- Pulse brevemente la tecla y después gire la rueda de ajuste hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar el número de memoria deseado (del 1 al 20).
- Pulse la rueda de ajuste para confirmar su selección y escuchar la emisora de radio memorizada.



## Acceder a los menús de configuración

Pulse la tecla **Menu** para acceder al menú FM.

Gire el botón volumen hacia la derecha o hacia la izquierda para ver las distintas opciones y después pulse la tecla **VOLUMEN** para seleccionar la opción deseada.

- **REGLAGE RECHERCHE**: permite acceder a los menús de configuración de la radio.
  - » **SIGNAL FORT UNIQUEMENT** : permite buscar únicamente las emisoras que tengan una señal fuerte.
  - » **TOUTES LES STATIONS** : permite buscar todas las emisoras de radio disponibles.
- **REGLAGE AUDIO** : permite acceder a los menús de configuración de la radio.
  - » **STEREO SI POSSIBLE** : permite seleccionar la transmisión estéreo.
  - » **FORCER MONO** : permite seleccionar la transmisión mono.
- **SYSTEME** : permite acceder a los menús de configuración de la radio. Este menú es común para la radio DAB y la radio FM (tiene más detalles en la página 22).

## Conexión Bluetooth\*



1. Pulse varias veces la tecla hasta seleccionar la fuente BLUETOOTH. Suena un pitido y la palabra BLUETOOTH parpadea rápidamente en la pantalla. La radio está lista para emparejarse.
2. Acceda al menú Bluetooth\* de su fuente de audio para realizar una búsqueda de periféricos. Consulte el manual de su fuente de audio si desea más detalles sobre las búsquedas Bluetooth\*.
3. Su radio aparece en la lista de periféricos con el nombre **Essb\_studioXL**.
4. Suena una señal acústica y la palabra BLUETOOTH aparece sin parpadear en la pantalla.
5. Su fuente de audio está emparejada con la radio.

Cuando la radio se apaga y después vuelve a encenderse, intenta restablecer automáticamente la conexión con la fuente conectada.



Para que su aparato sea detectado automáticamente la próxima vez que lo utilice, no interrumpa el proceso de emparejamiento.

## Funcionamiento de las teclas de la radio

Usted puede configurar la fuente de audio conectada a través de Bluetooth\* (si es compatible con AVRCP) utilizando las teclas de la parte superior del aparato. Estas teclas no están activas cuando utiliza la entrada auxiliar.

- Pulse la tecla para iniciar o pausar la reproducción.
- Gire la rueda de ajuste hacia la izquierda para ir a la pista anterior o hacia la derecha para ir a la pista siguiente.
- Pulse la tecla para subir el volumen o la tecla para bajarlo.

## Detección de llamadas entrantes

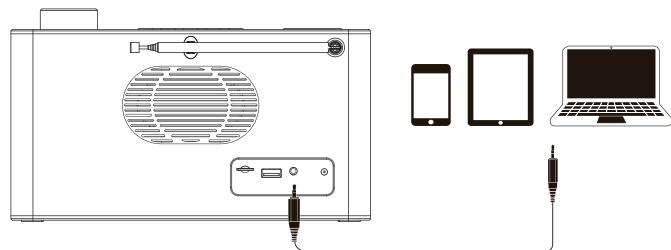
Cuando está emparejada por Bluetooth\* con un teléfono móvil, la radio detecta llamadas entrantes y salientes. Cuando se recibe o se realiza una llamada, la radio emite un timbre y pone en pausa la reproducción de música. Utilice su teléfono para descolgar o colgar.

Cuando finaliza la llamada, la radio reanuda la reproducción de música desde el punto en el que fue interrumpida.

## Desconexión de la Función Bluetooth\*

Si desea desconectar la radio para emparejarla con otra fuente de audio, mantenga pulsada la tecla durante 3 segundos y después siga el proceso de emparejamiento con la fuente de audio deseada.

## establecer una conexión por cable



1. Pulse varias veces la tecla hasta seleccionar la fuente auxiliar.
2. Conecte la clavija de audio de 3,5 mm a su fuente de audio (por ejemplo, un lector de MP3/MP4, un ordenador portátil, etc.).
3. Conecte el otro extremo del cable a la toma de entrada auxiliar AUX IN de la radio.
4. Inicie la reproducción y ajuste el volumen desde su fuente de audio.

## conectar un medio extraíble

5. Introduzca la memoria USB o la tarjeta micro-USB en los puertos situados en la parte posterior de la radio.
6. Pulse varias veces la tecla hasta seleccionar la fuente USB o la fuente SD.
7. La reproducción comienza automáticamente. Pulse la tecla para subir el volumen o la tecla para bajarlo.
8. Gire el botón VOLUMEN hacia la izquierda para ir a la pista anterior o hacia la derecha para ir a la pista siguiente.
9. Pulse la tecla para iniciar o pausar la reproducción.

## guía de resolución de problemas

SÍNTOMAS	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIONES
La radio no se enciende.	El aparato no está enchufado.	Enchufe el adaptador del aparato a una toma de corriente.
	La toma de corriente no recibe electricidad.	Enchufe otro aparato en la misma toma de corriente para realizar una prueba.
No hay sonido.	El volumen está al mínimo.	Ajuste el volumen pulsando la tecla  o la tecla  .
	La fuente seleccionada no es correcta.	Seleccione la fuente apropiada pulsando la tecla  .
Mal funcionamiento.	La radio funciona de forma anormal o emite un sonido inusual.	Desconecte el aparato durante 30 minutos. Pasados los 30 minutos, vuelva a ponerlo en funcionamiento.
Mala recepción FM.	La antena no está completamente desplegada.	Despliegue la antena.
	Existen interferencias con otros aparatos eléctricos (microondas, televisor, etc.).	Aleje la radio de las posibles fuentes de interferencias.
Mala recepción DAB.	La antena no está completamente desplegada.	Despliegue la antena.
	Su región no tiene cobertura DAB.	Compruebe la cobertura DAB en su región.
No se puede reproducir desde una memoria USB o una tarjeta SD.	El formato de reproducción no es compatible con la radio.	Compruebe que la música se ha grabado correctamente en el medio extraíble en formato MP3 / APE /FLAC / WMA.
	Compruebe que la memoria USB o la tarjeta SD están bien conectadas al puerto USB o al lector de tarjetas de la parte posterior de la radio.	
No es posible establecer la conexión Bluetooth®.	La fuente de audio no está en modo de emparejamiento.	Consulte el manual de instrucciones de su fuente de audio si desea más detalles.
	Asegúrese de que la radio y su aparato Bluetooth® se encuentran a una distancia inferior a 8 metros y que no hay paredes o aparatos electrónicos que generen transmisiones.	

## declaración UE de conformidad simplificada

El abajo firmante, Sourcing & Création, declara que el siguiente equipo radioeléctrico de tipo radio digital DAB+ Essentiel b Studio XL cumple las especificaciones de la directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<http://www.essentialb.fr/content/bfr/essentialb/assistance.htm>

## inhalt

### Ihr Produkt

Ihr Produkt	<b>86</b>
Inhalt	86
Technische Angaben	86
Beschreibung des Gerätes	87

### Hinweise zum Gebrauch

Hinweise zum Gebrauch	<b>89</b>
Allgemeine Hinweise	89
Installation	89
Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht in der Nähe von Wasser steht	90
Warnhinweis zur Belüftung	90
Reinigung	90
Recycling der Batterien	91
Elektronische Ausstattung	91

### Aufstellung

Aufstellung	<b>92</b>
Anschluss an einer Netzsteckdose	92
Batterien einlegen/wechseln	92

### Grundfunktionen

Grundfunktionen	<b>93</b>
Radio ein- oder ausschalten	93
Display-Helligkeit einstellen	93
Lautstärke einstellen	93
Wiedergabequelle auswählen	93
Datum und Uhrzeit einstellen	93
AUTOMATISCHE EINSTELLUNG	93
MANUELLES EINSTELLEN	94
Wählen Sie die Zeit aus, nach der das Klingeln automatisch endet (Sleep-Funktion)	95
Auswählen einer Zeit für den Kurzzeitwecker (Nap-Funktion)	95

### Digitalradio (DAB/DAB+) hören

Digitalradio (DAB/DAB+) hören	<b>96</b>
Erste Inbetriebnahme	96
Automatische Suche	97
Manuelle Suche	98
DAB-Sender speichern	99
Einen gespeicherten DAB-Sender anhören	99
DAB-Informationen anzeigen	100
SO gelangen Sie zu den DAB-Menüs	100

### Wiedergabe des FM-Radios

Wiedergabe des FM-Radios	<b>103</b>
Automatische Suche	103
Manuelle Suche	103
Zusätzliche Informationen anzeigen	103
FM-Sender speichern	104
Einen gespeicherten FM-Sender anhören	104
SO gelangen Sie zu den Konfigurationsmenüs	105

### Bluetooth\*-Verbindung

Bluetooth*-Verbindung	<b>106</b>
Funktionen der Tasten des Radios	107
Erkennen von eingehenden Anrufen	107
Entkoppeln der Bluetooth*-Funktion	107

### Aufbau einer Kabelverbindung

Aufbau einer Kabelverbindung	<b>108</b>
------------------------------	------------

### Externen Datenträger anschließen

Externen Datenträger anschließen	<b>108</b>
----------------------------------	------------

### Hinweise zur Fehlerbehebung

Hinweise zur Fehlerbehebung	<b>109</b>
-----------------------------	------------

### Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	<b>110</b>
---------------------------------------	------------

# Ihr Produkt

## Inhalt

- 1 Radio Studio XL
- 1 Stromladegerät
- 1 Bedienungsanleitung

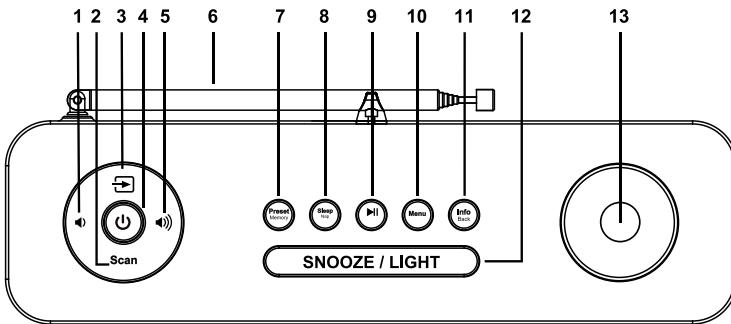
## Technische angaben

- Tuner DAB+ / FM / Bluetooth\* / USB / Micro SD / Aux in
- Wellen-Bereich: FM und DAB+
- FM-Radiofrequenz: 87,5 bis 108 MHz
- Digital-Radiofrequenz: 174,928 bis 239,200 MHz
- Frequenzbereiche: 2402 MHz - 2480 MHz
- Abgegebene Leistung: 0,5 mW
- Display mit LCD-Anzeige: Anzeige des Sendernamens und des vom Radiosender ausgestrahlten Textes
- Speicherbare Sender 20
- Klangleistung: 2 x 6 W
- Teleskop-Antenne
- Material: Metall + Kunststoff
- Bluetooth\*-Version: 4.2
- Bluetooth\*-Reichweite: 10 Meter
- USB-Port zur Wiedergabe von MP3/WAV/FLAC/WMA
- Micro-SD-Port zur Wiedergabe von MP3/WAV/FLAC/WMA
- Anschlüsse: 1 USB-Port, 1 Micro-SD-Port, 1 AUX-In-Stecker Jack 3,5 mm
- Funktioniert mit Strom oder Batterien (5 Batterien C/LR14, nicht im Lieferumfang enthalten)

\* Dieses Produkt von Essentiel b ist mit den genannten Marken kompatibel (Marken von Dritten ohne Verbindung zu Sourcing & Creation).

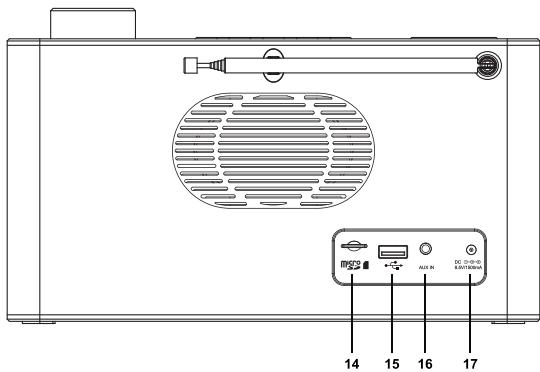
## Beschreibung des Gerätes

### FUNKTIONSTASTEN

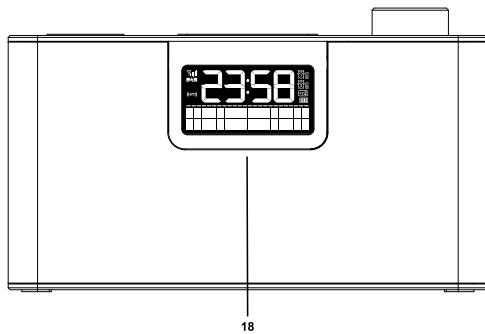


- |    |  |
|----|--|
| 1  | Lautstärke reduzieren  |
| 2  | Automatischen Sendersuchlauf im Modus FM oder DAB+ durchführen (lange drücken)   |
| 3  | Wiedergabequelle auswählen: DAB, FM, Bluetooth*, Auxiliaire, USB oder Micro-SD (kurz drücken)                              |
| 4  | Radio einschalten oder in den Stand-by-Modus setzen (lange drücken)  |
| 5  | Lautstärke erhöhen   |
| 6  | Teleskop-Antenne   |
| 7  | DAB- oder FM-Sender speichern (lange drücken) / Zu einem bereits gespeicherten FM- oder DAB-Sender gelangen (kurz drücken) |
| 8  | Automatischen Standby-Modus (Sleep) oder automatischen Kurzzeitwecker (Nap) aktivieren                                     |
| 9  | Wiedergabe im Modus USB / Micro-SD oder Bluetooth* starten oder pausieren / Lautstärke deaktivieren (MUTE)                 |
| 10 | So gelangen Sie zu den Konfigurationsmenüs   |
| 11 | So kommen Sie zu den Zusatzinformationen im Modus DAB/FM / Zurück zum vorherigen Menü                                      |
| 12 | Hintergrundbeleuchtung des Displays einstellen / Snooze-Funktion aktivieren  |
| 13 | Einstellrad  |

## ANSCHLÜSSE



- |    |   |
|----|---|
| 14 | MicroSD-Kartenleser                                     |
| 15 | USB-Port zur Wiedergabe eines Wechseldatenträgers (USB) |
| 16 | AUX-Eingangsstecker                                     |
| 17 | Stromstecker 8,5 V --- 1500 mA                          |
| 18 | LCD-Display   |



## Hinweise zum Gebrauch

BITTE LESEN SIE SICH VOR DER INBETRIEBNAHME DES GERÄTS DIE VORLIEGENDE BEDIENUNGSANLEITUNG AUFMERKSAM DURCH UND BEWAHREN SIE SIE GUT AUF, UM SIE AUCH ZU EINEM SPÄTEREN ZEITPUNKT EINSEHEN ZU KÖNNEN.

### Allgemeine Hinweise

Der Benutzer darf keine Teile dieses Geräts reparieren oder austauschen. Reparaturen und Wartung sind ausschließlich von einem Fachmann auszuführen. Durch das Auseinanderbauen des Geräts erlischt die Garantie.

- Prüfen Sie, dass die auf dem Typenschild des Stromadapters angegebene Stromspannung derjenigen Ihrer elektrischen Anlage entspricht.
- Dieses Gerät darf von Kindern nur unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzt werden. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht:
  - wenn das Stromkabel beschädigt ist,
  - im Fall einer Fehlfunktion,
  - wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht gedrückt oder eingeklemmt ist, insbesondere im Bereich der Stecker, der Stromanschlüsse und der Anschlüsse an das Gerät.
- Öffnen Sie das Gerät aus keinem Grund.
- Verwenden Sie keine spitzen Gegenstände, um in das Gerät zu stechen.
- Nehmen Sie das Gerät bei Gewitter oder wenn Sie es längere Zeit nicht nutzen vom Stromnetz, um Beschädigungen zu verhindern.

### Installation

- Installieren Sie das Gerät auf einer trockenen, geraden und stabilen Fläche.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, warmen Luftschächten, Pfannen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme produzieren, auf.
- Stellen Sie keine offenen Feuerquellen (beispielsweise Kerzen) auf das Gerät oder in dessen Nähe.
- Stellen Sie das Gerät an keinen Ort, an dem es zu Erschütterungen kommen kann.

- Schließen Sie das Gerät stets an eine leicht zugängliche Steckdose an.
- Verwenden Sie das Gerät an einem nicht zu warmen und nicht zu kalten Ort. Dieses Gerät darf nicht bei tropischem Klima benutzt werden.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie das Adapterkabel ausstecken.
- Ziehen Sie niemals am Stromkabel, um das Gerät auszustecken, sondern greifen Sie es am Netzstecker.
- Wenn Ihr Gerät nicht wie gewöhnlich funktioniert und insbesondere bei Geräuschen oder Gerüchen, die Ihnen anormal vorkommen, stecken Sie es sofort aus und lassen Sie es von einem qualifizierten Fachmann untersuchen.

### **Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht in der Nähe von Wasser steht.**

- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten ins Gerät eindringen und stellen Sie keine Gegenstände, die Flüssigkeiten enthalten (zum Beispiel eine Blumenvase) darauf ab.
- Setzen Sie das Gerät weder Regen, noch Feuchtigkeit oder Wasserspritzern aus.
- Tauchen Sie das Gerät niemals ins Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder Feuchtigkeitsquellen wie Badewanne, Waschbecken, Spülbecken, Schwimmbad, feuchten Kellern oder anderen feuchten Orten.

### **Warnhinweis zur Belüftung**

- Dieses Gerät muss so aufgestellt werden, dass seine Belüftung nicht beeinträchtigt wird. Lassen Sie stets einen Lüftungsbereich von 10 cm rund um das Gerät. Achten Sie darauf, dass Lüftungsöffnungen nicht durch Zeitungen, Tischdecken, Vorhänge usw. verdeckt werden. Dieses Gerät darf keinesfalls in einem Möbelstück ohne ausreichende Belüftung eingebaut werden.
- Keine Gegenstände oder Spitzen in die Lüftungsöffnungen stecken.

### **Reinigung**

- Stecken Sie das Radio vor dem Reinigen aus.
- Reinigen Sie das Gerät von außen mit einem feuchten Tuch und einem sanften Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Alkohol, Benzol oder Verdünnungsmittel: Diese können das Gehäuse des Geräts beschädigen.



### **Recycling der Batterien**

- Entsorgen Sie die Batterien nicht im Hausmüll. Entsorgen Sie die Batterien zum Schutz der Umwelt gemäß den geltenden Vorschriften.
- Nicht wiederaufladbare Batterien niemals aufladen, keine Batterien auseinanderbauen oder ins Feuer werfen.
- Setzen Sie sie keinen hohen Temperaturen oder direktem Sonnenlicht aus.
- Verbrennen Sie sie nicht.
- Verwenden Sie nur den in dieser Bedienungsanleitung angegebenen Batterietyp.

### **Elektronische Ausstattung**

Ihr Bluetooth\*-Radio nutzt die Bluetooth\*-Technologie. Es überträgt und empfängt radioelektrische Frequenzen (HF) um 2,4 GHz.

Die abgegebenen Höchstfrequenzen können den Betrieb von zahlreichen elektrischen Geräten beeinflussen. Um Unfälle zu vermeiden, schalten Sie Ihr Bluetooth\*-Radio an folgenden Orten aus:

- an Orten, an denen es entzündliches Gas gibt, im Krankenhaus, im Zug, im Flugzeug, an Tankstellen, in der Nähe von automatischen Türen oder Brandmeldern,
- sowie in Sprengbereichen.

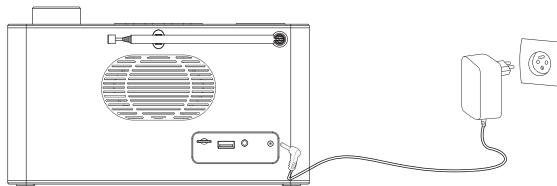
Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder eine Prothese tragen, holen Sie bitte den Rat Ihres Arztes ein.

## Aufstellung

### Anschluss an einer Netzsteckdose

Schließen Sie ein Ende des Stromkabels an den Stromanschluss DC 8,5V an der Rückseite des Geräts an. Stecken Sie anschließend das andere Ende in eine Steckdose und stellen Sie sicher, dass die Spannung in Ihrer Wohnung der auf dem Typenschild des Geräts angegebene Spannung entspricht.

Die Anzeige **00:00** blinkt auf dem Display.



### Batterien einlegen/wechseln

1. Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs unten am Gerät.
2. Legen Sie 5 Batterien vom Typ C/LR14 ein; beachten Sie dabei die angegebenen Pole (+) und (-).
3. Setzen Sie anschließend die Abdeckung wieder ein.

Voreingestellte Frequenzen werden im Falle eines Stromausfalls gespeichert.



- Wenn Sie keine Batterien einlegen, müssen Sie nach einem Stromausfall die Uhr erneut stellen.
- Verwenden Sie nur den in dieser Bedienungsanleitung angegebenen Batterietyp.
- Ersetzen Sie die Batterien, wenn sie verbraucht sind oder auslaufen.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.

## Grundfunktionen

### Radio ein- oder ausschalten

- Zum Ein- und Ausschalten Ihres Radios halten Sie die Taste  oben auf dem Gerät 2 Sekunden lang gedrückt. Die Anzeige **00:00** blinkt auf dem Display.
- Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie die Taste  2 Sekunden lang.

### Display-Helligkeit einstellen

Zum Einstellen der Leuchtstärke des Displays drücken Sie mehrmals auf die Taste **SNOOZE / LIGHT**.

### Lautstärke einstellen

- Um die Lautstärke zu erhöhen, drücken Sie auf die Taste .
- Um die Lautstärke zu reduzieren, drücken Sie auf die Taste .
- Drücken Sie im DAB- oder FM-Modus auf die Taste 

### Wiedergabequelle auswählen

Schalten Sie Ihr Radio ein und drücken Sie dann kurz auf die Taste 

### Datum und Uhrzeit einstellen

#### AUTOMATISCHE EINSTELLUNG

Bei der ersten Inbetriebnahme des Radios und wenn in Ihrem Wohngebiet bereits DAB+ etabliert ist, werden Datum und Uhrzeit automatisch über das DAB-/FM-Signal eingestellt, sofern ein ausreichend starkes Signal empfangen wird. Vergessen Sie nicht, die Antenne vollständig auszuklappen.

Datum und Uhrzeit werden anschließend bei einer Aktualisierung oder bei automatischen DAB-/FM-Sendersuchläufen synchronisiert.

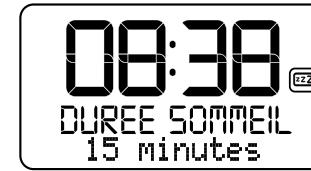
## MANUELLES EINSTELLEN

Wenn das Signal nicht ausreichend stark ist oder Sie DAB+ noch nicht empfangen können :

- Schalten Sie das Radio ein und drücken Sie auf die Taste **Menu** um zu den Konfigurationsmenüs zu kommen.
- Drehen Sie das Einstellrad nach rechts oder links, um die verschiedenen Optionen anzuzeigen bis die Anzeige **SYSTEME** erscheint und drücken Sie dann zur Bestätigung auf das Einstellrad.
- Drehen Sie das Einstellrad nach rechts oder links, um die verschiedenen Optionen anzuzeigen bis die Anzeige **HEURE** erscheint und drücken Sie dann zur Bestätigung auf das Einstellrad.
- Verwenden Sie die gewünschte Option:
  - **DATE/HEURE** : Mit dieser Option können Sie Uhrzeit und Datum manuell einstellen. Ändern Sie mit Hilfe des Einstellrads jeden Wert und drücken dann auf das Einstellrad, um die Einstellung zu bestätigen und den nächsten Wert aufzurufen.
  - **AUTOMATIQUE**: Sie können die Uhrzeit und das Datum entweder per DAB, oder per FM aktualisieren. Sie können das automatische Aktualisieren deaktivieren, wenn Sie die manuellen Einstellungen der Uhr behalten möchten.
  - **12/24H** : Mit dieser Option können Sie die Uhrzeit im 12-Stunden-Format (mit am und pm für vormittags/nachmittags) oder im 24-Stunden-Format anzeigen.
  - **FORMAT DATE**: Mit dieser Option können Sie das Datumsformat von TT/MM/JJJJ auf MM/TT/JJJJ ändern.

## Wählen Sie die Zeit aus, nach der das Klingeln automatisch endet (Sleep-Funktion)

- Schalten Sie Ihr Radio ein und drücken Sie dann kurz auf die Taste **Sleep Nap**, um die Zeit für den automatischen Sleeptimer auszuwählen: **15, 30, 45, 60 ODER 90 MINUTEN**.
- Um den automatischen Sleeptimer zu deaktivieren, drücken Sie mehrmals auf die Taste **Sleep Nap**, bis die Anzeige **SOMMEIL OFF** erscheint.
- Um anzuzeigen, wie lange es noch bis zum automatischen Ausschalten dauert, drücken Sie kurz auf die Taste **Sleep Nap**.



## Wählen Sie eine Zeit für die automatische Inbetriebnahme (Nap-Funktion).

- Wenn das Radio ausgeschaltet ist, drücken Sie kurz auf die Taste **Sleep Nap**, um die Zeit für den Kurzzeitwecker auszuwählen: **15, 30, 45, 60 ODER 90 MINUTEN**. Nach dieser Zeit schaltet sich das Radio automatisch auf dem letzten gespeicherten Sender ein.
- Um den automatischen Sleeptimer zu deaktivieren, drücken Sie mehrmals auf die **Nap** Taste, bis die Anzeige **NAP INACTIF** erscheint.
- Um anzuzeigen, wie lange es noch dauert bis der automatische Kurzzeitwecker läutet, drücken Sie kurz auf die Taste **Sleep Nap**.



## Digitalradio (DAB/DAB+) hören

- Was ist DAB+?

Das ist der europäische Name für Digitalradio; die Abkürzung steht für Digital Audio Broadcast.

- Wozu dient ein DAB+-Radio?

Zur Verbesserung des Musikerlebnisses vergleichbar mit TNT, wodurch eine Verbesserung des audiovisuellen Erlebnisses im TV erreicht wurde

- Welche Vorteile hat das Digitalradio DAB+?

- höhere Soundqualität
- keine Interferenzen oder Rauschen
- größere Senderauswahl
- einfache Suche: die Sender sind alphabetisch geordnet
- mehr Informationen auf dem Display sichtbar

- Brauche ich zusätzliche Ausstattung für DAB+?

Nein, wählen Sie einfach DAB+ auf Ihrem Radiogerät aus.



Um digitale Radiosender empfangen zu können, muss die Antenne unbedingt komplett ausgeklappt sein.

### Erste Inbetriebnahme

Beim ersten Einschalten wechselt das Radio in den DAB-Modus und startet eine automatische Suche der verfügbaren Sender. Eine Leiste zeigt den Fortschritt des Suchlaufs an:

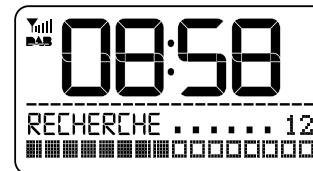


- Nach der Suche wird der erste gefundene Sender in der alphabetischen Reihenfolge abgespielt.
- Um die anderen verfügbaren Sender anzuzeigen, drehen Sie das Einstellrad nach rechts oder links, um den gewünschten DAB-Sender auszuwählen und drücken Sie dann das Einstellrad zur Bestätigung. Der gewünschte Sender wird gespielt. Die Uhrzeit wird automatisch gestellt.
- Wenn kein Sender empfangen wird, erscheint die Anzeige **AUCUN CANAL DRB** auf dem Display. Dies bedeutet, dass kein Empfang oder nur ein sehr geringer Empfang möglich ist.

### Automatische Suche

Sie können die Liste der empfangenen Sender aktualisieren, indem Sie einen automatischen DAB-Sendersuchlauf durchführen. Neue Sender und neue Dienste werden der DAB-Verbreitung hinzugefügt. Um die neuen DAB-Sender und -Dienste nutzen zu können, führen Sie regelmäßig eine automatische Suche durch.

Hierfür drücken Sie auf die Taste **Menu**, um zum Einstellungsmenü zu kommen. Wählen Sie das Menü **RECHERCHE TOUTES** durch Drehen des Einstellrads nach rechts oder links und bestätigen dann durch Drücken des Einstellrads. Die automatische Suche startet.



Nach der Suche wird der erste gefundene Sender in der alphabetischen Reihenfolge abgespielt.

Um die anderen verfügbaren Sender anzuzeigen, drehen Sie das Einstellrad nach rechts oder links, um den gewünschten DAB-Sender auszuwählen und drücken Sie dann das Einstellrad zur Bestätigung. Der gewünschte Sender wird gespielt.

Wenn kein Sender gefunden wird, überprüfen Sie die Teleskop-Antenne; klappen Sie sie komplett aus. Wechseln Sie gegebenenfalls den Installationsort. Prüfen Sie, ob digitale Radiosender in Ihrer Region ausgestrahlt werden.

## Manuelle Suche

Mit der manuellen Suche können Sie selbst nach einer bestimmten Frequenz suchen. Dies ist besonders nützlich, wenn Sie von einem bestimmten Sender den bestmöglichen Empfang suchen oder wenn Sie die Liste der Kanäle einer bestimmten Frequenz anzeigen lassen möchten, ohne eine komplette Suche durchzuführen.

Hierfür drücken Sie auf die Taste **Menu**, um zum Einstellungsmenü zu kommen. Wählen Sie das Menü **REGLAGE MANUEL** durch Drehen des Einstellrads nach rechts oder links und bestätigen dann durch Drücken des Einstellrads. Der Name des Frequenzbereichs und die Frequenz werden angezeigt.

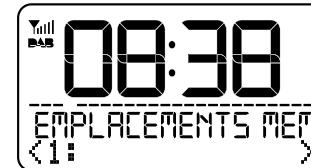


Drehen Sie das Einstellrad, um zwischen den Frequenzbereichen 5A bis 13F umzuschalten. Drücken Sie auf das Einstellrad, um den gewünschten Bereich zu öffnen und die Signalstärke anzuzeigen. Durch Ausrichten der Antenne können Sie die Empfangsqualität erhöhen. Während der manuellen Suche wird kein Sender übertragen. Die im Frequenzbereich gefundenen Sender werden automatisch der Liste der bereits gespeicherten Sender hinzugefügt. Verlassen Sie hierfür die manuelle Suche und durchlaufen Sie die Liste der gespeicherten Sender.

## DAB-Sender speichern

Sie können bis zu 20 vorausgewählte DAB-Radiosender speichern.

- Wählen Sie einen DAB-Sender aus, indem Sie das Einstellrad nach rechts oder links drehen. Drücken Sie das Einstellrad, um diesen Sender zu bestätigen und anzuhören.
- Halten Sie die Taste **Preset Memory** gedrückt. Die Anzeige **EMPLACEMENTS MEM** erscheint auf dem Display.



- Drehen Sie das Einstellrad nach rechts oder links, um die gewünschte Speichernummer (1 bis 20) auszuwählen, und drücken Sie dann das Einstellrad zur Bestätigung.
- Die Anzeige **EMPLACEMENTS MEM OK** erscheint, der Sender ist gespeichert.
- Wiederholen Sie den Vorgang, um weitere DAB-Sender zu speichern.

- ! • Die programmierten Sender bleiben auch bei Ausschalten des Geräts gespeichert.  
• Durch das Programmieren eines neuen Senders unter einer bereits vergebenen Nummer wird der vorher gespeicherte Sender automatisch gelöscht.

## Einen gespeicherten DAB-Sender anhören

- Drücken Sie kurz auf die Taste **Preset Memory** und drehen Sie das Einstellrad nach rechts oder links, um die gewünschte Speichernummer (von 1 bis 20) auszuwählen.
- Drücken Sie auf das Einstellrad, um den gespeicherten Radiosender zu bestätigen und anzuhören.

## DAB-Informationen anzeigen

- Im Modus DAB+ zeigt das Radio Informationen zum aktuell wiedergegebenen Sender an. Neben der aktuellen Uhrzeit umfassen diese den Namen des gewählten Radiosenders sowie die weiteren übertragenen Informationen durch die Begleit-DLS (Dynamic Label Segment) der Sendeanstalt. Es kann sich beispielsweise um den Titel und den Namen des Künstlers handeln, oder aber um Kontaktdata oder Zusatzinformationen, welche der Sender angibt.
- Bestehen die Informationen aus mehr als 16 Zeichen, werden sie in Form von Lauftext angezeigt.
- Durch mehrmaliges Drücken auf die Taste **Info Back** können Sie das Info-Menü ablaufen lassen und alle verfügbaren Informationen anzeigen (Programmtyp (PTY), Sendername, Kanal und Frequenz, Fehlerquote des Signals, Bitrate und Audiotyp, DLS-Textinformationen, Informationen DL Plus (falls verfügbar), Uhrzeit, Datum, Signalstärke).

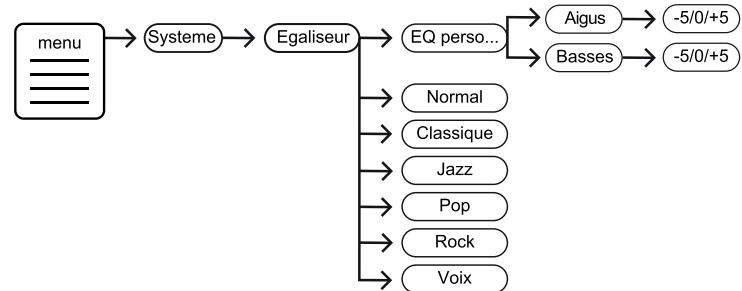
## SO gelangen Sie zu den DAB-Menüs

Drücken Sie auf die Taste **Menu**, um zum DAB-Menü zu gelangen.

Drehen Sie das Einstellrad nach rechts oder links, um die verschiedenen Optionen anzuzeigen und drücken Sie dann das Einstellrad, um die gewünschte Option auszuwählen.

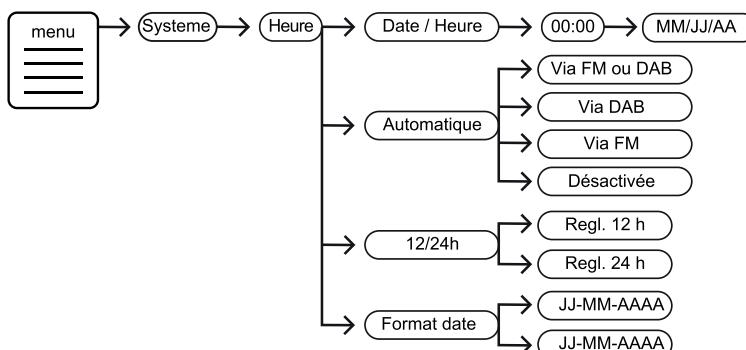
- **RECHERCHER TOUT**: sucht alle verfügbaren DAB-Radiosender.
- **REGLAGE MANUEL**: stellt manuell einen bestimmten Kanal / eine bestimmte Frequenz ein und fügt diese zur Liste der bereits gespeicherten Sender hinzu.
- **DRC AUDIO**: Einige Sender des DAB-Netzes kontrollieren aktiv die Lautstärke während der Wiedergabe. Wenn die Lautstärke plötzlich steigt, senkt die DRC diese automatisch. Wenn die Lautstärke plötzlich sinkt, erhöht die DRC diese automatisch. Das gleiche Verfahren wird angewendet, wenn die Lautstärke plötzlich sinkt: Das Radio erhöht die Lautstärke wieder.
- **ECRÉTRAGE**: Wenn Ihre Liste Sender beinhaltet, die Sie nicht mehr empfangen (beispielsweise weil Sie in einer anderen Region sind), können Sie diese über die Option **ECRÉTRAGE** entfernen und die Senderliste bereinigen.
- **SYSTEME** : ermöglicht es, zu den Konfigurationsmenüs Ihres Radios zu gelangen. Dieses Menü wird gemeinsam von DAB-Radio und FM-Radio genutzt.
  - » **ÉGALISEUR** : Sie können die Equalizer-Einstellung auswählen. Sie können wählen zwischen **NORMAL**, **CLASSIQUE**, **JAZZ**, **POP**, **ROCK** oder **VOIX**. Sie können die Einstellung personalisieren, indem Sie das Untermenü **JAZZ** auswählen und dann die höheren

tieferen Frequenzen anpassen.



» **HEURE** : Sie können die verschiedenen Parameter im Zusammenhang mit den Einstellungen zu Datum und Uhrzeit regeln.

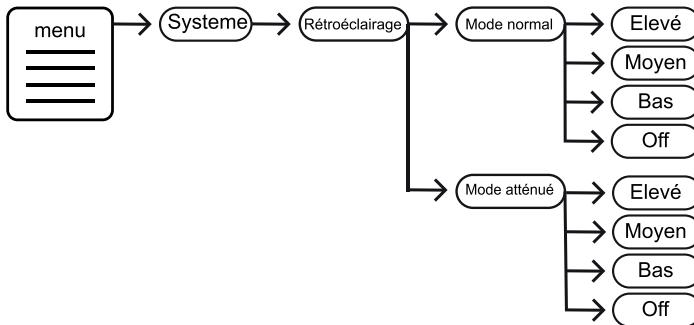
- **DATE/HEURE** : Diese Option kann nützlich sein in einer Gegend, in der keine DAB-Sender empfangen werden können. Sie können Uhrzeit und Datum manuell einstellen.
- **AUTOMATIQUE** : Sie können die Uhrzeit und das Datum entweder per DAB, oder per FM aktualisieren. Sie können das automatische Aktualisieren deaktivieren, wenn Sie die manuellen Einstellungen der Uhr behalten möchten.
- **12/24H** : Mit dieser Option können Sie die Uhrzeit im 12-Stunden-Format (mit am und pm für vormittags/nachmittags) oder im 24-Stunden-Format anzeigen.
- **FORMAT DATE** : Mit dieser Option können Sie das Datumsformat von TT/MM/JJJJ auf MM/TT/JJJJ ändern.



» **RETOECLAIRAGE** : Sie können die Intensität der Hintergrundbeleuchtung des Displays regeln.

- **MODE NORMAL** : Mit dieser Option können Sie die Helligkeit des Displays einstellen, wenn dieser eingeschaltet ist.

- **MODE ATTÉNUÉ**: Mit dieser Option können Sie die Helligkeit des Displays einstellen, wenn sich dieser im Stand-by-Modus befindet.



» **LANGUE** : Wählen Sie die gewünschte Sprache unter den verschiedenen Optionen aus, indem Sie das Einstellrad nach rechts oder links drehen.

» **REGLAGES USINE** : Wählen Sie oui, um alle Parameter Ihres Radios auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen. Auch die Liste der verfügbaren Sender wird gelöscht und die Speicher der Voreinstellungen werden gelöscht. Nach dem Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen startet das Radio einen neuen automatischen Sendersuchlauf.

» **VERSION LOGICIEL**: Diese Option zeigt die Version der auf Ihrem Radio installierten Software an.

## Wiedergabe des FM-Radios

Mit dem integrierten RDS-Tuner können Sie die Sender des FM-Bereichs empfangen. Das RDS (Radio Data System) überträgt gleichzeitig mit dem Audiosignal Text und Informationen. Nicht alle FM-Radiosender übertragen zwingend RDS-Informationen. Die Art der RDS-Informationen wird durch den Sender festgelegt.



Ziehen Sie die Antenne so weit aus, dass Sie optimalen Empfang haben.

### Automatische Suche

1. Schalten Sie das Radio ein und drücken Sie mehrmals auf die Taste , bis die FM-Quelle ausgewählt ist.
2. Um die automatische Suche zu aktivieren, halten Sie das Einstellrad gedrückt.
3. Der Suchlauf des FM-Bereichs wird unterbrochen, wenn ein Radiosender identifiziert wurde.

### Manuelle Suche

Drehen Sie das Einstellrad nach rechts oder links, bis die Empfangsfrequenz optimal ist.

- Bei jeder Rotation des VOLUME-Knopfes nimmt die Frequenz um 0,05 MHz zu/ab.
- Bei schlechtem Empfang stellen Sie die Teleskopantenne richtig ein oder wechseln Sie die Frequenz.

### Zusätzliche Informationen anzeigen

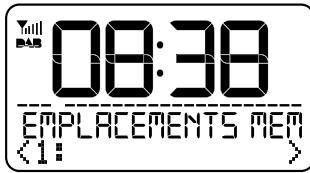
#### Info

Wenn ein Radiosender gefunden wurde, drücken Sie mehrmals auf die Taste um die Informationen auf der zweiten Zeile über das gerade ausgestrahlte Programm anzuzeigen, beispielsweise den Sendernamen, den Liedtitel, die Frequenz oder den Musikstil.

## FM-Sender speichern

Sie können bis zu 20 FM-Sender speichern.

- Wählen Sie einen FM-Sender aus, indem Sie das Einstellrad nach rechts oder links drehen.
- Halten Sie die Taste **Preset** gedrückt. Die Anzeige **EMPLACEMENTS MEM** erscheint auf dem Display.



- Drehen Sie das Einstellrad nach rechts oder links, um die gewünschte Speichernummer (1 bis 20) auszuwählen, und drücken Sie dann das Einstellrad zur Bestätigung.
- Die Anzeige **EMPLACEMENTS MEM OK** erscheint, der Sender ist gespeichert.
- Wiederholen Sie den Vorgang, um weitere FM-Sender zu speichern.



- Die programmierten Sender bleiben auch bei Ausschalten des Geräts gespeichert.
- Durch das Programmieren eines neuen Senders unter einer bereits vergebenen Nummer wird der vorher gespeicherte Sender automatisch gelöscht.

## Einen gespeicherten FM-Sender anhören

- Drücken Sie kurz auf die Taste **Preset** und drehen Sie das Einstellrad nach rechts oder links, um die gewünschte Speichernummer (von 1 bis 20) auszuwählen.
- Drücken Sie auf das Einstellrad, um den gespeicherten Radiosender zu bestätigen und anzuhören.



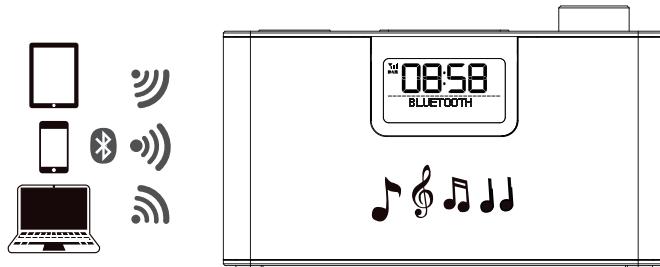
## SO gelangen Sie zu den Konfigurationsmenüs

Drücken Sie auf die Taste **Menu**, um zum FM-Menü zu gelangen.

Drehen Sie das Einstellrad nach rechts oder links, um die verschiedenen Optionen anzuzeigen und drücken Sie dann das Einstellrad, um die gewünschte Option auszuwählen.

- **REGLAGE RECHERCHE**: ermöglicht es, zu den Konfigurationsmenüs Ihres Radios zu gelangen.
  - » **SIGNAL FORT UNIQUEMENT** : sucht nur die Sender mit einem starken Signal.
  - » **TOUTES LES STATIONS** : sucht alle verfügbaren Radiosender.
- **REGLAGE AUDIO** : ermöglicht es, zu den Konfigurationsmenüs Ihres Radios zu gelangen.
  - » **STEREO SI POSSIBLE** : ermöglicht das Auswählen der Stereo-Wiedergabe.
  - » **FORCER MONO** : ermöglicht das Auswählen der Mono-Wiedergabe.
- **SYSTEME** : ermöglicht es, zu den Konfigurationsmenüs Ihres Radios zu gelangen. Dieses Menü wird gemeinsam von DAB-Radio und FM-Radio genutzt (weitere Infos hierzu auf Seite 22).

## Bluetooth\*-Verbindung



1. Drücken Sie mehrmals auf die Taste  , bis die BLUETOOTH-Quelle ausgewählt ist. Es ertönt ein Signalton, dann blinkt die Anzeige BLUETOOTH schnell auf dem Display. Das Radio ist bereit für den Pairing-Vorgang.
2. Gehen Sie ins Bluetooth\*-Menü Ihrer Audioquelle und starten Sie die Suche nach Peripheriegeräten. Weitere Informationen über die Bluetooth\*-Suche finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihrer Audioquelle.
3. Ihr Radio erscheint in der Liste der Peripheriegeräte unter dem Namen **Essb\_studioXL**.
4. Es ertönt ein Signal und die Anzeige BLUETOOTH hört auf zu blinken.
5. Jetzt ist Ihre Audioquelle mit dem Radio gekoppelt.

Wenn das Radio aus- und wieder eingeschaltet wird, versucht es automatisch, die Verbindung mit der gekoppelten Quelle wiederherzustellen.



Damit Ihr Gerät bei der nächsten Nutzung automatisch erkannt wird, unterbrechen Sie bitte den Pairing-Vorgang nicht.

## Funktionen der Tasten des Radios

Ihr Radio ermöglicht die Steuerung der mit Bluetooth\* verbundenen Audioquelle (wenn diese AVRCP-kompatibel ist) über die Tasten oben auf dem Gerät. Diese Tasten sind nicht aktiv, wenn Sie den AUX-Eingang verwenden.

- Drücken Sie die Taste  um die Wiedergabe zu starten oder zu unterbrechen.
- Drehen Sie das Einstellrad nach links, um zum letzten Titel zurückzukehren bzw. nach rechts, um zum nächsten Titel zu gelangen.
- Drücken Sie auf die Taste  , um die Lautstärke zu erhöhen oder auf die Taste  , um die Lautstärke zu reduzieren.

## Erkennen von eingehenden Anrufen

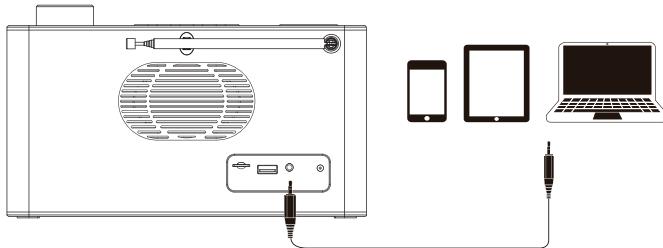
Das im Bluetooth\*-Modus mit einem Handy verwendete Radio erkennt eingehende und ausgehende Anrufe. Bei eingehenden oder ausgeführten Anrufen klingelt das Radio und unterbricht die Wiedergabe der Musik. Verwenden Sie Ihr Smartphone zum Abheben oder Auflegen.

Nach Beenden des Anrufs startet das Radio die Wiedergabe der Musik an der Stelle, an der sie unterbrochen wurde.

## Entkoppeln der Bluetooth\*-Funktion

Wenn Sie Ihr Radio entkoppeln wollen, um es mit einer neuen Audioquelle zu pairen, halten Sie die Taste  3 Sekunden lang gedrückt und starten Sie dann den Pairing-Vorgang neu mit der Audioquelle, die Sie koppeln möchten.

## Aufbau einer Kabelverbindung



1. Drücken Sie mehrmals auf die Taste , bis die AUX-Quelle ausgewählt ist.
2. Schließen Sie den 3,5 mm Audiostecker an Ihre Audioquelle an, beispielsweise einen MP3-/MP4-Player, ein Laptop... an.
3. Schließen Sie das andere Ende des Kabels am AUX-Eingang AUX IN des Radios an.
4. Starten Sie die Wiedergabe und passen Sie die Lautstärke an Ihrer Audioquelle an.

## Externen Datenträger anschließen

5. Schließen Sie Ihren USB-Stick an oder stecken Sie Ihre microSD-Karte in die Ports an der Rückseite des Radios.
6. Drücken Sie mehrmals auf die Taste , bis Sie die USB-Quelle oder die SD-Quelle ausgewählt haben.
7. Die Wiedergabe startet automatisch. Drücken Sie auf die Taste , um die Lautstärke zu erhöhen oder auf die Taste , um die Lautstärke zu reduzieren.
8. Drehen Sie den Knopf VOLUME nach links, um zum vorherigen Titel zurückzugehen bzw. nach rechts, um zum nächsten Titel zu gelangen.
9. Drücken Sie die Taste , um die Wiedergabe zu starten oder zu pausieren.

## Hinweise zur Fehlerbehebung

SYMPTOME	MÖGLICHE URSACHEN	LÖSUNGEN
Das Radio schaltet sich nicht ein.	Der Stecker des Geräts ist nicht angeschlossen.	Stecken Sie den Adapter des Geräts an einer Steckdose an.
	Der Stromstecker hat keine Stromversorgung.	Stecken Sie ein anderes Gerät an dieselbe Steckdose, um einen Kreuztest durchzuführen.
Kein Ton.	Die Lautstärke ist auf minimal eingestellt.	Regeln Sie die Lautstärke mit Hilfe der  oder .
	Die ausgewählte Quelle ist nicht korrekt.	Wählen Sie die passende Quelle aus, indem Sie auf die Taste  drücken.
Funktionsstörung.	Das Radio funktioniert nicht normal oder macht ungewöhnliche Geräusche.	Schalten Sie das Gerät 30 Minuten lang aus. Nehmen Sie das Gerät nach 30 Minuten erneut in Betrieb.
Schlechter FM-Empfang.	Die Antenne ist nicht vollständig ausgeklappt.	Ziehen Sie die Antenne.
	Es bestehen Interferenzen mit anderen Elektrogeräten (Mikrowelle, TV usw.).	Bringen Sie mehr Abstand zwischen Ihr Radio und eventuelle Interferenzquellen.
Schlechter DAB-Empfang.	Die Antenne ist nicht vollständig ausgeklappt.	Ziehen Sie die Antenne.
	In Ihrer Region können keine DAB-Sender empfangen werden.	Prüfen Sie, inwieweit DAB in Ihrer Region empfangen werden kann.
Keine Wiedergabe von einem USB-Stick oder einer SD-Karte aus.	Das Wiedergabeformat wird nicht vom Radio unterstützt.	Prüfen Sie, dass die Musik korrekt auf dem externen Datenträger gespeichert wurde im Format MP3 / APE /FLAC / WMA.
	Prüfen Sie, dass der USB-Stick oder die SD-Karte korrekt am USB-Port oder Kartenlaufwerk auf der Rückseite des Radios angeschlossen sind.	
Die Bluetooth-Verbindung kann nicht aufgebaut werden.	Ihre Audioquelle ist nicht im Pairing-Modus.	Weitere Informationen finden Sie in der Gebrauchsanweisung Ihrer Audioquelle.
	Stellen Sie sicher, dass der Abstand zwischen Ihrem Radio und Ihrem Bluetooth*-Gerät weniger als 8 Meter beträgt und dass keine Wand oder elektronische Geräte die Übertragung stören.	

## Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Der Unterzeichnende, Sourcing & Création, erklärt, dass die radioelektrische Ausstattung vom Typ Digitalradio DAB+ Essentiel b Studio XL der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.  
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse eingesehen werden:  
<http://www.essentialb.fr/content/bfr/essentialb/assistance.htm>

## samenvatting

### uw product 113

Inhoud van de doos	113
Technische kenmerken	113
Beschrijving van het apparaat	114

### veiligheidsvoorschriften 116

Algemene instructies	116
Het apparaat installeren	116
Houd dit apparaat uit de buurt van water	117
Waarschuwing over ventilatie	117
Het apparaat reinigen	117
De batterijen recycelen	118
Elektronische apparatuur	118

### installatie 119

Aansluiten op een stopcontact	119
De batterijen plaatsen/vervangen	119

### basisgebruik 120

De radio aan- of uitzetten	120
De lichtintensiteit van het scherm aanpassen	120
Het volume regelen	120
De audiobron selecteren	120
Datum en uur instellen	120
AUTOMATISCHE INSTELLING	120
HANDMATIG INSTELLEN	121
Selecteer een automatische uitschakeltijd (slaapfunctie)	122
Selecteer een automatische inschakelvertraging (nap-functie)	122

### digitale radio (DAB/DAB+) beluisteren 123

Ingebruikneming	123
Een automatische zoekopdracht uitvoeren	124
Een handmatige zoekopdracht uitvoeren	125
Een DAB-radiozender opslaan	126
Luister naar een opgeslagen DAB-radiozender	126

De DAB+gegevens weergeven	127
Toegang tot de DAB-menu's	127
<b>FM-radio beluisteren</b>	<b>130</b>
Een automatische zoekopdracht uitvoeren	130
Een handmatige zoekopdracht uitvoeren	130
Aanvullende gegevens weergeven	130
Een FM-radiozender opslaan	130
Luister naar een opgeslagen FM-radiozender	131
Toegang tot de configuratiemenu's	132
<b>Bluetooth*-verbinding</b>	<b>133</b>
Werking van de radiotoetsen	134
Detectie van inkomende oproepen	134
Bluetooth*-apparaten ontkoppelen	134
<b>verbinding via audiokabel</b>	<b>135</b>
<b>verwijderbare media aansluiten</b>	<b>135</b>
<b>gids voor probleemplossing</b>	<b>136</b>
<b>vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring</b>	<b>137</b>

## uw product

### Inhoud van de doos

- 1 Studio XL Radio
- 1 oplader
- 1 handleiding

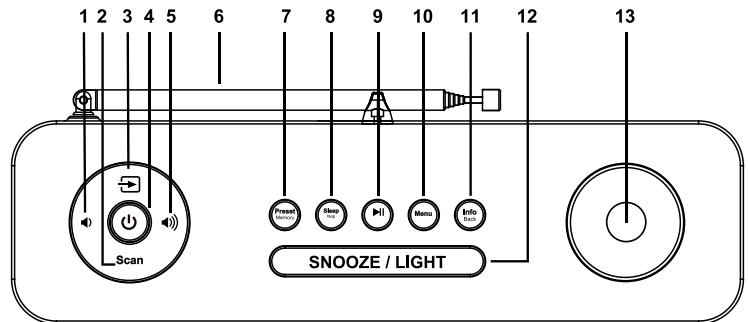
### Technische kenmerken

- DAB + tuner / FM / Bluetooth\* / USB / Micro SD / Aux in
- Radiobanden: FM en DAB+
- FM-frequentiebereik: 87,5 tot 108 MHz
- Digitale radiofrequentie: 174,928 tot 239,200 MHz
- Frequentiebanden: 2402 MHz - 2480 MHz
- Uitgezonden vermogen: 0,5 mW
- Lcd-scherm: weergave van de naam van de radiozender en de tekst die de zender uitzendt
- Programmeerbare zenders: 20
- Geluidsvermogen: 2 x 6 W
- Telescopische antenne
- Materiaal: metaal + Plastic
- Bluetoothversie\*: 4.2
- Bluetooth\*-bereik: 10 meter
- USB-poort voor het aflezen van MP3 / WAV / FLAC / WMA
- Micro SD-poort voor het aflezen van MP3 / WAV / FLAC / WMA
- Connectoren: 1 USB-poort, 1 Micro SD-poort, 1 aux-ingang van 3,5 mm
- Netvoeding of batterijen (5 C/LR14-batterijen, niet meegeleverd)

\* Dit product van Essentiel b is compatibel met de vermelde merken (merken die toebehoren aan derden en geen enkele band hebben met Sourcing & Creation).

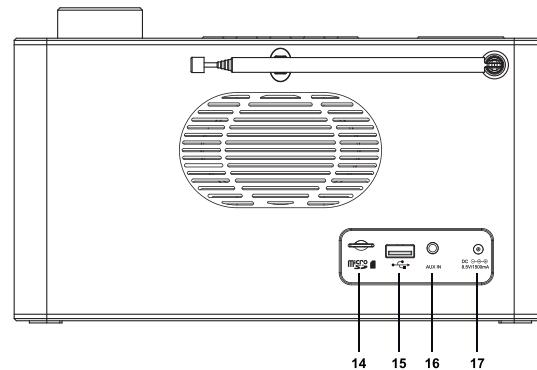
## Beschrijving van het apparaat

### FUNCTIETOETSEN

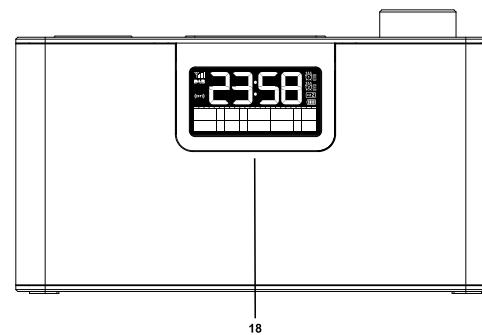


- |           |   |
|-----------|---|
| <b>1</b>  | Volume verlagen   |
| <b>2</b>  | Een automatische scan uitvoeren in FM- of DAB+-modus (lang drukken)                                   |
| <b>3</b>  | De audiobron selecteren: DAB, FM, Bluetooth*, aux-ingang, USB of micro SD (kort drukken)              |
| <b>4</b>  | De radio inschakelen of in stand-by zetten (lang drukken)   |
| <b>5</b>  | Volume verhogen   |
| <b>6</b>  | Telescopische antenne   |
| <b>7</b>  | Een DAB- of FM-zender opslaan (lang drukken) / Een opgeslagen FM- of DAB-zender openen (kort drukken) |
| <b>8</b>  | De slaaptimer (sleep) of automatisch inschakelen (nap) inschakelen                                    |
| <b>9</b>  | Afspelen starten of pauzeren in USB-, micro SD- of Bluetooth*-modus / Het geluid dempen (MUTE)        |
| <b>10</b> | De configuratiemenu's openen  |
| <b>11</b> | In DAB- of FM-modus de aanvullende informatie raadplegen / Terugkeren naar het vorige menu            |
| <b>12</b> | Het achtergrondverlichtingsniveau van het scherm instellen / De sluimerfunctie inschakelen.           |
| <b>13</b> | Draaiknop   |

### CONNECTOREN



- |           |  |
|-----------|--|
| <b>14</b> | Micro-SD-kaartlezer                                  |
| <b>15</b> | USB-poort voor het lezen van verwijderbare USB-media |
| <b>16</b> | Aux-ingang   |
| <b>17</b> | Stroomaansluiting 8,5 V == 1500 mA                   |
| <b>18</b> | LCD-scherm   |



## veiligheidsvoorschriften

LEES DEZE INSTRUCTIES AANDACHTIG VOORDAT U HET APPARAAT GEBRUIKT EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

### Algemene instructies

Geen enkel onderdeel van dit apparaat kan door de gebruiker worden gerepareerd of vervangen. Laat reparaties en onderhoud alleen over aan gekwalificeerd personeel. Elke demontage van het apparaat maakt de garantie ongeldig.

- Controleer voordat u uw apparaat aansluit of de netspanning in uw huis overeenkomt met die op het typeplaatje van het apparaat.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen zonder toezicht. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat.
- Het apparaat niet gebruiken:
  - als het netsnoer beschadigd is,
  - als het apparaat slecht werkt,
  - als het apparaat op enigerlei wijze is beschadigd.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet kan worden platgedrukt of bekneld, met name bij stekkers, stopcontacten en de punten waar deze op het apparaat worden aangesloten.
- Het apparaat niet openen, om welke reden dan ook.
- Gebruik nooit scherpe voorwerpen om toegang te krijgen tot de binnenkant van het apparaat.
- Trek de stekker van dit apparaat uit het stopcontact tijdens onweer of wanneer het lange tijd niet wordt gebruikt, om schade te voorkomen.

### Het apparaat installeren

- Installeer het apparaat op een droge, vlakke en stabiele plaats.
- Installeer dit apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, verwarmingsroosters, kachels of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.
- Plaats geen open vlammen (zoals een brandende kaars) op of in de buurt van het apparaat.
- Plaats het apparaat niet op een plaats die blootstaat aan trillingen.
- Sluit het apparaat altijd aan op een gemakkelijk toegankelijk stopcontact.
- Gebruik dit apparaat in een ruimte op kamertemperatuur. Dit apparaat mag niet worden gebruikt in een tropisch klimaat.

- Het apparaat moet worden uitgeschakeld voordat u de kabel loskoppelt van de adapter.
- Trek nooit de stekker uit het stopcontact door aan het netsnoer te trekken, maar door de stekker vast te pakken.
- Als uw apparaat abnormaal werkt, en zeker als het abnormale geluiden of geuren voortbrengt, moet u de stekker onmiddellijk uit het stopcontact trekken en het apparaat door gekwalificeerd servicepersoneel laten onderzoeken.

### Houd dit apparaat uit de buurt van water

- Zorg dat er geen vloeistoffen het apparaat binnendringen en plaats geen voorwerpen die vloeistoffen bevatten (zoals vazen) op het apparaat.
- Stel dit apparaat niet bloot aan regen, vocht en opspattend water.
- Het apparaat nooit onderdompelen in water of een andere vloeistof.
- Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water of vocht zoals badkuipen, wastafels, gootstenen, zwembaden, natte kelders of andere vochtige plaatsen.

### Waarschuwing over ventilatie

- Dit apparaat moet worden geplaatst in een ruimte of op een plaats die een goede ventilatie niet belemmt. Laat altijd een ruimte van ten minste 10 cm vrij rond het apparaat. Zorg ervoor dat ventilatieopeningen niet worden belemmerd door voorwerpen zoals kranten, tafelkleden, gordijnen, enz. Dit apparaat mag nooit zonder voldoende ventilatie in een kast worden geïnstalleerd.
- Steek geen voorwerpen of de punten ervan in de ventilatieopeningen.

### Het apparaat reinigen

- Trek de radio uit het stopcontact voordat u hem reinigt.
- Reinig de buitenkant van het apparaat met een doek die is bevochtigd met water en een mild schoonmaakmiddel.
- Gebruik geen oplosmiddelen zoals alcohol, benzine of verdunners: deze producten kunnen de apparaatbehuizing beschadigen.

## De batterijen recycelen

- Gooi het product niet weg met het huishoudelijk afval. Verwijder de batterijen in overeenstemming met de geldende voorschriften om het milieu te sparen.
- Laad niet-oplaadbare batterijen nooit op, demonteer batterijen niet en gooい ze niet in het vuur.
- Stel ze niet bloot aan hoge temperaturen of direct zonlicht.
- Ze zeker niet verbranden.
- Gebruik alleen het type batterij dat in deze handleiding wordt vermeld.



## Elektronische apparatuur

Uw Bluetooth\*-radio maakt gebruik van Bluetooth\*-technologie. Hij verzendt en ontvangt radiofrequenties (HF) rond 2,4 GHz.

Deze microgolfemissies kunnen de werking van veel elektronische apparaten verstören. Om een ongeval te voorkomen, moet u uw Bluetooth\*-radio uitzetten wanneer u zich op de volgende plaatsen bevindt:

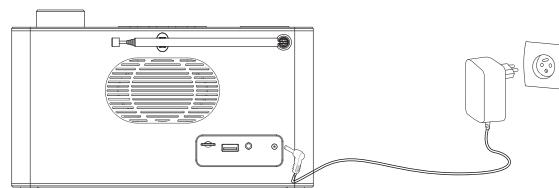
- plaatsen waar ontvlambaar gas aanwezig is, ziekenhuizen, treinen, vliegtuigen of tankstations, in de buurt van automatische deuren of brandmelders,
- zones met explosiegevaar.

Vraag uw arts om advies als u een pacemaker of een andere prothese heeft.

## Installatie

### Aansluiten op een stopcontact

Sluit één uiteinde van het netsnoer aan op de DC 8,5V-aansluiting op de achterkant van het apparaat en steek vervolgens het andere uiteinde in een stopcontact. Controleer hierbij of de elektrische spanning in uw huis overeenkomt met die op het typeplaatje van het apparaat. Op het scherm knipperen de cijfers 00:00.



### De batterijen plaatsen/vervangen

1. Verwijder het deksel van het batterijvak onderaan het apparaat.
2. Plaats 5 C/LR14-batterijen in het batterijvak en let hierbij op de polariteitsaanduidingen (+) en (-).
3. Plaats daarna het deksel terug.

Vooraf ingestelde frequenties worden opgeslagen in geval van stroomuitval.

- Als u geen batterijen plaatst, moet u de klok na een stroomonderbreking opnieuw instellen.
- Gebruik alleen het type batterij dat in deze handleiding wordt vermeld.
- Vervang de batterijen als ze worden gebruikt of als er een lek is.
- Verwijder de batterijen als u de weegschaal voor lange tijd niet zult gebruiken.

## basisgebruik

### De radio aan- of uitzetten

- Houd om de klokradio in te schakelen 2 seconden lang de toets  op de bovenkant van het apparaat ingedrukt. Op het scherm knipperen de cijfers 00:00
- Houd om het apparaat uit te schakelen opnieuw de toets  2 seconden lang ingedrukt.

### De lichtintensiteit van het scherm aanpassen

Druk om het helderheidsniveau van het scherm aan te passen herhaaldelijk op de toets **SNOOZE / LIGHT**.

### Het volume regelen

- Om het volume te verhogen, druk op de toets .
- Om het volume te verlagen, druk op de toets .
- Druk in DAB- of FM-modus op de toets  om het volume uit te schakelen (MUTE).

### De audiobron selecteren

Nadat u uw radio hebt ingeschakeld, drukt u kort op de toets  om de gewenste afspeelbron te selecteren: DAB-radio, FM-radio, Bluetooth\*, USB, micro-SD-kaart of aux-ingang.

### Datum en uur instellen

#### AUTOMATISCHE INSTELLING

Wanneer de radio voor het eerst wordt ingeschakeld en als u woont in een DAB-dekkingsgebied, worden de datum en tijd automatisch ingesteld via het DAB/FM-signaal, op voorwaarde dat het signaal sterk genoeg is. Denk eraan om de antenne volledig uit te plooien. Datum en tijd worden vervolgens gesynchroniseerd tijdens updates of automatische DAB/FM-scans.

#### HANDMATIG INSTELLEN

Als het signaal niet sterk genoeg is of als u nog geen DAB-dekking heeft :

- Daarom de radio aan en druk op de knop **Menu** om het configuratiemenu te openen.
- Draai de draaiknop naar rechts of naar links om langs de verschillende opties te scrollen totdat de vermelding **SystÈME** te zien is en druk daarna op de draaiknop om te bevestigen.
- Draai de draaiknop naar rechts of naar links om langs de verschillende opties te scrollen totdat de vermelding **HEURE** te zien is en druk daarna op de draaiknop om te bevestigen.
- Gebruik de optie van uw keuze:
  - DATE/HEURE** : Met deze optie kunt u de tijd en datum handmatig instellen. Gebruik de draaiknop om iedere waarde te wijzigen en druk daarna op de draaiknop om te valideren en toegang tot de volgende afstelling te krijgen.
  - RUTOMATIQUE**: U kunt ervoor kiezen om de tijd en datum bij te werken met behulp van DAB of FM. U kunt ook de automatische updates uitschakelen als u liever de tijd handmatig instelt.
  - 12/24H** : Kies deze optie om de tijd weer te geven in 12-uursnotatie (met am- en pm-indicator) of in 24-uursnotatie.
  - FORMAT DATE**: Kies deze optie om de datumnotatie te wijzigen van DD/MM/JJJJ in MM/DD/JJJJ.

## Selecteer een automatische uitschakeltijd (slaapfunctie)

- Druk na het inschakelen van uw radio kort op de toets **Sleep Nap** om de automatische uitschakeltijd te selecteren: 15, 30, 45, 60 OF 90 MINUTEN.
- Druk om de automatische uitschakeltijd te deactiveren herhaaldelijk op toets **Sleep Nap** totdat **SOMMEIL OFF** verschijnt.
- Druk om de automatische uitschakeltijd te bekijken kort op de toets **Sleep Nap**.



## Selecteer een automatische inschakelvertraging (nap-functie)

- Terwijl de radio is uitgeschakeld, drukt u kort op de toets **Sleep Nap** om de sluiertijd te selecteren: 15, 30, 45, 60 OF 90 MINUTEN. Op het einde van deze tijd schakelt de radio automatisch de laatst opgeslagen zender in.
- Druk voor het uitschakelen van de automatische stand-by meerdere keren op de toets **Sleep Nap** totdat de vermelding **NAP INACTIF** verschijnt.
- Om deze tijd te raadplegen voordat u hem automatisch inschakelt, moet u kort drukken op de toets **Sleep Nap**.



## digitale radio (DAB/DAB+) beluisteren

- DAB+, wat is dat?

DAB+ is de Europese naam van digitale radio en staat voor Digital Audio Broadcast

- Waarom een DAB+ radio gebruiken?

Om de muzikale ervaring te verbeteren, zoals digitale televisie de audiovisuele ervaring op tv heeft verbeterd

- Wat zijn de voordelen van DAB+ digitale radio?

- een betere geluidskwaliteit
- geen interferentie of gesis
- een grotere keuze aan zenders
- eenvoudiger zoeken: de zenders worden alfabetisch gesorteerd
- op het scherm is meer informatie zichtbaar

- Heb ik voor DAB+ extra apparatuur nodig?

Neen, kies gewoon DAB+ op uw radio



Voor de ontvangst van digitale radiozenders moet de antenne over de gehele lengte worden uitgevouwen.

## Ingebruikneming

Wanneer de radio voor het eerst wordt ingeschakeld, zet de radio zich automatisch in DAB-modus en begint hij automatisch te zoeken naar de beschikbare zenders. Een voortgangsbalk geeft de voortgang van de zoekopdracht aan:

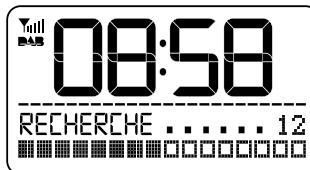


- Aan het einde van de zoekopdracht wordt de eerste zender in alfanumerieke volgorde uitgezonden.
- Om de andere beschikbare stations weer te geven, draait u de draaiknop naar rechts of naar links om het DAB-station van uw keuze te selecteren en drukt u daarna op de draaiknop om uw keuze te valideren. De geselecteerde zender wordt uitgezonden. De tijd wordt automatisch ingesteld.
- Als een bepaalde zender geen ontvangst heeft, verschijnt **AUCUN CANAL DAB** op het scherm. Dit betekent dat er geen ontvangst of slechts een zeer zwakke ontvangst mogelijk is.

### Een automatische zoekopdracht uitvoeren

Het is mogelijk om de lijst met ontvangen zenders bij te werken door het automatisch zoeken van de DAB-zenders opnieuw te starten. Aan de DAB-uitzending worden nieuwe zenders en services toegevoegd. Voer regelmatig een automatische zoekopdracht uit om nieuwe beschikbare zenders en nieuwe beschikbare DAB-services toe te voegen.

Druk hiervoor op de toets **Menu** om de instellingenmenu's te openen. Selecteer het menu **RECHERCHE TOUT** door de draaiknop naar rechts of naar links te draaien en valideer door op de draaiknop te drukken. Automatisch zoeken wordt gestart.



Aan het einde van de zoekopdracht wordt de eerste zender in alfanumerieke volgorde uitgezonden.

Om de andere beschikbare stations weer te geven, draait u de draaiknop naar rechts of naar links om het DAB-station van uw keuze te selecteren en drukt u daarna op de draaiknop om uw keuze te valideren. De geselecteerde zender wordt uitgezonden.

Als geen zenders worden gevonden, controleer dan de telescopische antenne; trek ze volledig verticaal uit. Verplaats indien nodig de radio. Controleer of er digitale radiozenders in uw omgeving uitzenden.

### Een handmatige zoekopdracht uitvoeren

Met een handmatige zoekopdracht kunt u nauwkeurig zoeken op een frequentie. Dit is handig als u de best mogelijke ontvangst voor een bepaalde zender wilt of de lijst met kanalen van een bepaalde frequentie wilt ontvangen zonder een volledige zoekopdracht uit te voeren.

Druk hiervoor op de toets **Menu** om de instellingenmenu's te openen. Selecteer het menu **REGLAGE MANUEL** door de draaiknop naar rechts of naar links te draaien en valideer door op de draaiknop te drukken. De naam van de frequentie en de frequentieband worden weergegeven.

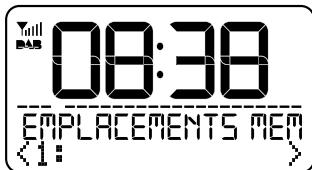


Draai aan de draaiknop om tussen het frequentiebereik 5A tot 13 F om te schakelen. Druk op de draaiknop om het geselecteerde bereik te openen en de signaalsterkte te weer te geven. U kunt de ontvangstkwaliteit verbeteren door de antenne uit te llijnen. Tijdens handmatig zoeken worden geen zenders uitgezonden. De zenders die in het frequentiebereik worden gevonden, worden automatisch toegevoegd aan de lijst met reeds opgeslagen zenders. Om deze te bekijken, moet u het handmatig zoeken verlaten en vervolgens bladeren door de lijst met opgeslagen zenders.

## Een DAB-radiozender opslaan

U kunt maximaal 20 vooraf ingestelde DAB-radiozenders opslaan.

- Selecteer een DAB-station door de draaiknop naar rechts of naar links te draaien. Druk op de draaiknop om te bevestigen en naar dit station te luisteren.
- Druk nu op de toets **Preset Memory**. Op het scherm verschijnt **EMPLACEMENTS MEM.**



- Draai de draaiknop naar rechts of naar links om het geheugennummer van uw keuze (1 tot 20) te selecteren en druk daarna op de draaiknop om te valideren.
- De vermelding **EMPLACEMENTS MEM OK** verschijnt; de zender is opgeslagen.
- Herhaal deze bewerking om andere DAB-radiozenders op te slaan.



- De geprogrammeerde zenders blijven in het geheugen opgeslagen, zelfs nadat het apparaat is uitgeschakeld.
- Als u een nieuwe zender onder een eerder toegewezen nummer opslaat, wordt de eerder opgeslagen zender automatisch gewist.

## Luister naar een opgeslagen DAB-radiozender

- Druk kort op de toets **Preset Memory** en draai daarna de draaiknop naar rechts of naar links om het geheugennummer van uw keuze (1 tot 20) te selecteren.
- Druk op de draaiknop om te valideren en naar het in het geheugen opgeslagen radiostation te luisteren.

## De DAB-gegevens weergeven

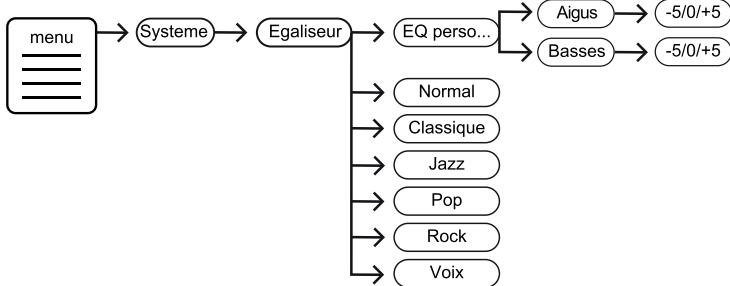
- In DAB+-modus geeft de radio informatie weer over de zender die wordt afgespeeld. Naast de huidige tijd bevat deze de naam van het geselecteerde radiozender en andere informatie die wordt uitgezonden door het secundaire DLS (Dynamic Label Segment) van de zender. Dit kan bijvoorbeeld de titel en de naam van de artiest zijn, contactinformatie of aanvullende gegevens, verstrekkt door de zender.
- Als de gegevens langer zijn dan 16 tekens, worden ze weergegeven als schuivende tekst.
- Door herhaaldelijk op de toets **Info Back** te drukken, kunt u door het Info-menu bladeren en alle beschikbare informatie bekijken (programmatype (PTY), zendernaam, kanaal en frequentie, signalfoutpercentage, bitsnelheid en audiotype, DLS-tekstinformatie, DL Plus-informatie (indien beschikbaar), tijd, datum en signaalsterkte).

## Toegang tot de DAB-menu's

Druk op de toets **Menu** om het DAB-menu te openen.

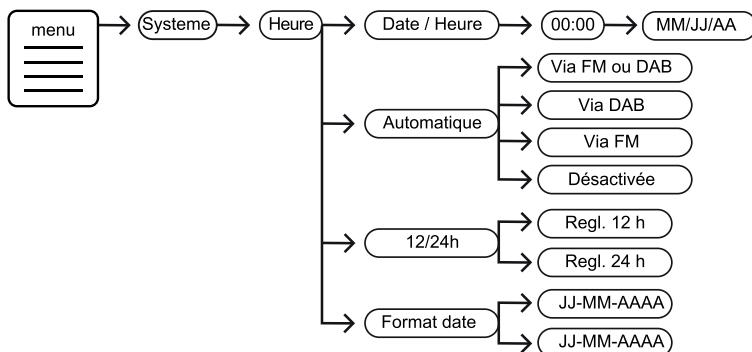
Draai de draaiknop naar rechts of naar links om langs de verschillende opties te scrollen en druk daarna op de draaiknop om de optie van uw keuze te selecteren.

- **RECHERCHER TOUT**: hiermee kunt u zoeken naar alle beschikbare DAB-radiozenders.
- **REGLAGE MANUEL**: hiermee kunt u een specifiek kanaal/frequentie handmatig instellen en toevoegen aan de lijst met reeds opgeslagen zenders.
- **DRC AUDIO**: sommige zenders in het DAB-netwerk ondersteunen een actieve volumeregeling tijdens het afspeelen. Als het volume plotseling toeneemt, laat DRC het automatisch zakken. Als het volume plotseling daalt, verhoogt de DRC dit automatisch. Dezelfde procedure wordt toegepast wanneer het volume plotseling daalt: de radio zal het volume weer verhogen.
- **ECRERTRAGE**: Als uw lijst zenders bevat die u niet langer ontvangt (u bevindt zich bijvoorbeeld in een ander gebied), kunt u de optie **ECRERTRAGE** selecteren om deze te verwijderen en de lijst met zenders opschonen.
- **Système** : biedt toegang tot de configuratiemenu's van uw radio. Dit menu is gebruikelijk voor DAB- en FM-radio's.
  - » **ÉGALISEUR** : hier kunt u de equalizerinstelling selecteren. Kies uit NORMAL, CLASSIQUE, JAZZ, POP, ROCK of VOIX. U kunt de instelling ook aanpassen door het submenu JAZZ te selecteren en daarna de hoge en lage tonen aan te passen.



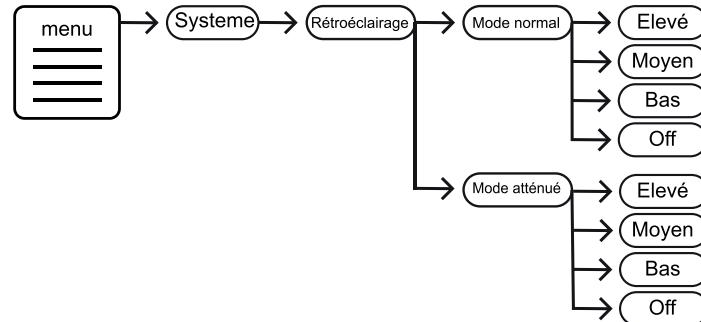
» **HEURE** : hier kunt u verschillende instellingen aanpassen met betrekking tot de datum- en tijdstelling.

- **DATE/HEURE** : Deze optie kan handig zijn in een regio waar u geen DAB-zenders kunt ontvangen. U kunt de tijd en datum handmatig instellen.
- **AUTOMATIQUE** : U kunt ervoor kiezen om de tijd en datum bij te werken met behulp van DAB of FM. U kunt ook de automatische updates uitschakelen als u liever de tijd handmatig stelt.
- **12/24H** : Kies deze optie om de tijd weer te geven in 12-uursnotatie (met am- en pm-indicator) of in 24-uursnotatie.
- **FORMAT DATE** : Kies deze optie om de datumnotatie te wijzigen van DD/MM/JJJJ in MM/DD/JJJJ.



» **RETROECLAIRAGE** : hier kunt u het achtergrondverlichtingsniveau van het scherm aanpassen.

- **MODE NORMAL** : Met deze optie regelt u de helderheid van het scherm.
- **MODE ATTENUE** : Met deze optie regelt u de helderheid van het scherm in stand-by modus.



» **LANGUE** : Selecteer de taal van uw keuze uit de verschillende aangeboden opties door de draaiknop naar rechts of naar links te draaien.

» **REGLAGES USINE** : Selecteer **OK** om al uw radio-instellingen terug te zetten naar de oorspronkelijke fabrieksinstellingen. De lijst met beschikbare zenders wordt ook gewist en de vooraf ingestelde geheugens worden gewist. Na de fabrieksreset start de radio een nieuwe automatische scan en vernieuwt hij de lijst met zenders.

» **VERSION LOGICIEL** : Deze optie geeft het versienummer weer van de software die op uw radio is geïnstalleerd.

## FM-radio beluisteren

Met de ingebouwde RDS-tuner kunt u FM-zenders ontvangen. RDS (Radio Data System) verzendt samen met het audiosignaal tekst en gegevens. Niet alle FM-radiozenders verzenden RDS-gegevens. De aard van de RDS-gegevens wordt bepaald door de radiozender.



Vouw de antenne uit voor een optimale ontvangst.

### Een automatische zoekopdracht uitvoeren

1. Schakel de radio in en druk vervolgens herhaaldelijk op de toets totdat de FM-bron is geselecteerd.
2. Houd voor het automatisch zoeken de draaiknop ingedrukt.
3. Het scannen van de FM-band stopt wanneer een radiozender is geïdentificeerd.

### Een handmatige zoekopdracht uitvoeren

Draai de draaiknop naar rechts of naar links totdat u een optimale ontvangstfrequentie gevonden heeft.

- Elke keer dat u aan de volumeknop draait, neemt de frequentie af/toe met 0,05 MHz.
- Als de ontvangst slecht is, pas dan de telescopische antenne aan of wijzig de frequentie.

### Aanvullende gegevens weergeven

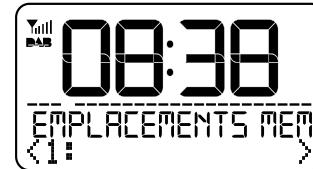
Druk wanneer een radiozender is gevonden meermaals op de toets om de tweede regel met informatie over het uitgezonden programma te bekijken, zoals de naam van de zender, de titel van het nummer, de uitzendfrequentie of het muziekgenre.

#### Info

### Een FM-radiozender opslaan

U kunt maximaal 20 vooraf ingestelde FM-radiozenders opslaan.

- Selecteer een FM-station door de draaiknop naar rechts of naar links te draaien.
- Druk nu op de toets . Op het scherm verschijnt **EMPLACEMENTS MEM.**



- Draai de draaiknop naar rechts of naar links om het geheugenummer van uw keuze (1 tot 20) te selecteren en druk daarna op de draaiknop om te valideren.
- De vermelding **EMPLACEMENTS MEM OK** verschijnt; de zender is opgeslagen.
- Herhaal dit om andere FM-radiozenders op te slaan.



- De geprogrammeerde zenders blijven in het geheugen opgeslagen, zelfs nadat het apparaat is uitgeschakeld.
- Als u een nieuwe zender onder een eerder toegewezen nummer opslaat, wordt de eerder opgeslagen zender automatisch gewist.

### Luister naar een opgeslagen FM-radiozender

- Druk kort op de toets en draai daarna de draaiknop naar rechts of naar links om het geheugenummer van uw keuze (1 tot 20) te selecteren.
- Druk op de draaiknop om te valideren en naar het in het geheugen opgeslagen radiostation te luisteren.



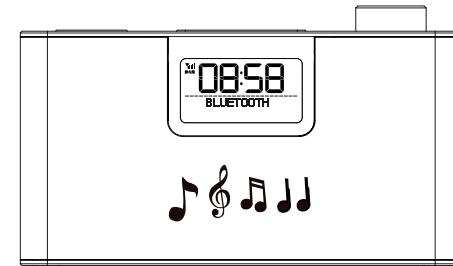
## Toegang tot de configuratiemenu's

Druk op de toets **Menu** om het FM-menu te openen.

Draai de draaiknop naar rechts of naar links om langs de verschillende opties te scrollen en druk daarna op de draaiknop om de optie van uw keuze te selecteren.

- **REGLAGE RECHERCHE**: biedt toegang tot de configuratiemenu's van uw radio.
  - » **SIGNAL FORT UNIQUEMENT** : hiermee kunt u alleen zenders zoeken met een sterk signaal.
  - » **TOUTES LES STATIONS** : zoekt naar alle beschikbare radiozenders.
- **REGLAGE AUDIO** : biedt toegang tot de configuratiemenu's van uw radio.
  - » **STEREO SI POSSIBLE** : hiermee kunt u een stereo-uitzending selecteren.
  - » **FORCER MONO** : selecteert een mono-uitzending.
- **SYSTEME** : biedt toegang tot de configuratiemenu's van uw radio. Dit menu is gebruikelijk voor DAB- en FM-radio's (zie pagina 22 voor meer details).

## Bluetooth\*-verbinding



1. Druk meerdmaals op de toets om de BLUETOOTH-bron te selecteren. Er weerklankt een piepton en op het scherm knippert snel het woord BLUETOOTH. De radio is nu klaar om te worden gekoppeld.
2. Open het Bluetooth\*-menu van uw audiobron om het zoeken naar apparaten te starten. Raadpleeg de handleiding van uw audiobron voor meer informatie over het zoeken met Bluetooth\*.
3. Uw radio verschijnt in de lijst met apparaten als **Essb\_studioXL**.
4. Er weerklankt een geluidssignaal en het woord BLUETOOTH blijft branden.
5. Uw audiobron is nu gekoppeld aan de radio.

Wanneer de radio wordt uitgeschakeld en vervolgens weer wordt ingeschakeld, probeert die automatisch opnieuw verbinding te maken met de aangesloten bron.



Om uw apparaat bij het volgende gebruik automatisch te detecteren, mag u het koppelingsproces niet onderbreken.

## Werking van de radiotoetsen

Met uw radio kunt u de audiobron die via Bluetooth\* is aangesloten (als deze compatibel is met AVRCP) bedienen met de knoppen aan de bovenkant van het apparaat. Deze toetsen zijn niet actief wanneer u de aux-ingang gebruikt.

- Druk op de toets  om het afspelen te starten of te pauzeren.
- Draai de draaiknop naar links om naar het vorige nummer te gaan of naar rechts om naar het volgende nummer te gaan.
- Druk op de toets  om het volume te verhogen of op de toets  om het volume te verlagen.

## Detectie van inkomende oproepen

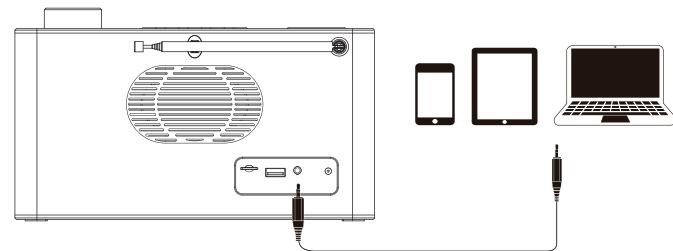
Als u de radio in Bluetooth\*-modus gebruikt met een mobiele telefoon, detecteert deze inkomende en uitgaande oproepen. Wanneer u een oproep ontvangt of opbelt, speelt de radio een beltoon af en wordt het afspelen van de muziek onderbroken. Gebruik uw smartphone om op te nemen of op te hangen.

Wanneer het gesprek wordt beëindigd, hervat de radio het afspelen op de plaats waar het werd onderbroken.

## Bluetooth\*-apparaten ontkoppelen

Als u uw radio wilt ontkoppelen om deze te koppelen met een nieuwe audiobron, houd dan de toets  3 seconden lang ingedrukt en start een nieuwe koppelingsprocedure met de gewenste audiobron.

## verbinding via audiokabel



1. Druk meerdere keren op de toets  totdat de AUX-bron geselecteerd is.
2. Sluit de 3,5 mm-audiostekker aan op uw audiobron, zoals een mp3/mp4-speler, laptop ...
3. Steek het andere uiteinde van de kabel in de AUX IN-ingang van de radio.
4. Begin met afspelen en regel het volume op uw audiobron.

## verwijderbare media aansluiten

5. Sluit uw USB-stick aan of steek uw micro-SD-kaart in de poorten aan de achterkant van de radio.
6. Druk meerdere keren op de toets  totdat de USB- of de SD-bron geselecteerd is.
7. Het afspelen begint automatisch. Druk op de toets  om het volume te verhogen of op de toets  om het volume te verlagen.
8. Draai de draaiknop naar links om naar het vorige nummer te gaan of naar rechts om naar het volgende nummer te gaan.
9. Druk op de  -toets om het afspelen te starten of te pauzeren.

## gids voor probleemoplossing

SYMPTOMEN	MOGELIJKE OORZAKEN	OPLOSSINGEN
De radio gaat niet aan.	De stekker van het apparaat steekt niet in het stopcontact.	Steek de adapter van het apparaat in een stopcontact.
	Het stopcontact wordt niet voorzien van elektriciteit.	Sluit een ander apparaat aan op hetzelfde stopcontact om het stopcontact te testen.
Geen geluid.	Het volume staat op het minimum.	Pas het volume aan door te drukken op de toets  of .
	De geselecteerde bron is niet correct.	Selecteer de gepaste bron door te drukken op de toets .
Defect.	De radio werkt abnormaal of maakt ongebruikelijke geluiden.	Haal het apparaat gedurende 30 minuten uit het stopcontact. Steek de stekker na 30 minuten weer in het stopcontact.
Slechte FM-ontvangst.	De antenne is niet volledig uitgevouwen.	Vouw de antenne.
	Er is interferentie met andere elektrische apparaten (magnetrons, tv, enz.)	Houd uw radio uit de buurt van mogelijke storingsbronnen.
Slechte DAB-ontvangst.	De antenne is niet volledig uitgevouwen.	Vouw de antenne.
	Uw regio wordt niet gedekt door DAB.	Controleer de dekking van uw regio door DAB.
Uw USB-stick of SD-kaart kan niet worden gelezen	Het afspeel formaat wordt niet ondersteund door de radio.	Controleer of de muziek correct is opgeslagen op het verwijderbaar opslagmedium, in mp3/ape/flac/wma-formaat.
	Controleer of de USB-stick of SD-kaart goed is aangesloten op de USB-poort of kaartlezer op de achterkant van de radio.	
Er kan geen Bluetooth-verbinding tot stand worden gebracht.	Uw audiobron bevindt zich niet in koppelingsmodus.	Raadpleeg de gebruikershandleiding van uw audiobron voor meer informatie.
	Zorg ervoor dat de radio en uw Bluetooth*-apparaat zich binnen 8 meter van elkaar bevinden en dat er geen muren of elektronische apparaten de gegevensoverdracht belemmeren.	

## vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring

De ondergetekende, Sourcing & Creation, verklaart dat de radio-elektronische apparatuur Essentiel b Studio XL van het type DAB+ digitale radio voldoet aan richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

<http://www.essentialb.fr/content/bfr/essentialb/assistance.htm>



## Radio numérique DAB+ DAB+ digital radio Radio digital DAB+ STUDIO XL



### Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.



### Protection of the environment

This symbol displayed on the appliance signifies that it is an appliance whose waste disposal is subject to legislation on the disposal of electrical and electronic equipment. This appliance may therefore in no event be treated as household waste and must be disposed of in accordance with the guidelines specific to this type of waste. You can make use of the return and collection systems which are operated by local authorities (waste recycling centres) and distributors. By directing your end-of-life appliance to its recycling channel, you will be helping to protect the environment and avoid any harmful consequences for your health.



### Protección del medio ambiente

Este símbolo en el producto indica que se trata de un aparato que debe ser reciclado de acuerdo con lo establecido en la normativa sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este aparato en ningún caso puede ser tratado como un residuo doméstico y debe ser desecharo y recogido tal como se establece para este tipo de residuos. Las autoridades locales (puntos de recogida) y los distribuidores ponen a su disposición sistemas de devolución y recogida específicos para estos productos. Al reciclar su aparato al final de su vida útil, contribuirá a proteger el medio ambiente y evitará consecuencias nocivas para su salud.



Ref. Studio XL  
Art. 8008159  
FABRIQUÉ EN R.P.C.  
MADE IN P.R.C.  
FABRICADO EN LA RPC  
SOURCING & CREATION  
Avenue de la Motte  
59810 Lesquin France

Service Relation Clients  
Customer Relations Department  
Servicio de Atención al Cliente  
Avenida de la Motte  
CS 80137  
59811 Lesquin cedex



Faites un geste eco-citoyen.  
Recyclez ce produit en fin de vie.  
Act like an eco-citizen.  
Recycle this product at the end of its life.  
Ayude al medio ambiente.  
Recicle este producto al final de su vida útil.



Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind ausschließliches Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Bezug auf seine Marken, Kreationen und Informationen vor. Jede Kopie oder Vervielfältigung, gleichgültig mit welchen Mitteln, gilt als Fälschung.

Alle informatie, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn de exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en gegevens. Kopieën en reprodukties op welke manier dan ook worden beschouwd als namaak.

Todas las informaciones, los dibujos, los bocetos y las imágenes del presente documento son propiedad única y exclusiva de SOURCING & CRÉATION. SOURCING & CRÉATION se reserva todos los derechos relativos a sus marcas, creaciones e informaciones. Cualquier copia o reproducción de las mismas, a través de cualquier medio, será considerada una falsificación.

### Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte, ou de l'usure normale du produit.

### Tested in our laboratories

Guarantee valid from date of purchase (sales receipt acting as proof). This guarantee does not cover faults or damage resulting from poor installation, incorrect use or the normal wear of the product.

### Sometido a pruebas en nuestros laboratorios

Garantía válida a partir de la fecha de compra que aparece en el comprobante. Esta garantía no cubre los defectos o daños derivados de una instalación errónea, de una incorrecta utilización o del uso habitual del producto.



## Digitalradio DAB+ DAB+ digitale radio STUDIO XL



### Umweltschutz

Dieses Symbol bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE-Richtlinie) unterliegt. Dieses Gerät darf daher unter keinen Umständen als Hausmüll behandelt werden, und muss gesondert entsorgt werden. Lokale Behörden (Abfallsammelstellen) und Händler stellen Rücknahme- und Sammelsysteme bereit. Indem Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit dem ihm entsprechenden Recycling-Prozess zuführen, tragen Sie zum Schutz der Umwelt und zur Vermeidung schädlicher Folgen für Ihre Gesundheit bei.



### Bescherming van het milieu

Dit symbool op het product betekent dat het gaat om een apparaat dat qua afvalverwerking onder de verordening inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) valt. Dit apparaat kan daarom niet als huishoudelijk afval worden behandeld en moet in de daarvoor bestemde container of afvalbak worden weggegooid. Lokale overheden en distributeurs stellen inzamelsystemen (bijv. milieustraat) beschikbaar om uw apparaat correct af te danken. Door uw af te danken apparaat te recycleren, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u mogelijke schadelijke gevolgen voor uw gezondheid.

### In unseren Labors getestet

Die Garantie gilt ab dem Kaufdatum (Kassenbeleg). Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Mängel oder Schäden, die durch unsachgemäße Aufstellung, unsachgemäßen Gebrauch oder normale Abnutzung des Produkts entstehen.

### Getest in onze laboratoria

Garantie geldig vanaf de datum van aankoop (kassabon als bewijs). Deze garantie dekt geen gebreken of schade als gevolg van onjuiste installatie, onjuist gebruik of normale slijtage van het product.



Kundenservice  
Klantenservice  
Avenue de la Motte  
CS 80137  
59811 Lesquin cedex

Ref. Studio XL  
Art. 8008159  
HERGESTELLT IN R.P.C.  
VERVAARDIGD IN CHINA  
SOURCING & CREATION  
Avenue de la Motte  
59810 Lesquin France



Handeln Sie umweltbewusst.  
Recyceln Sie dieses Produkt am Ende seines Lebenszyklus.

Wees ecologisch bewust. Uw af te danken product recycelen.

